

BBOT | UPBTO INFO

BELGISCHE BEROEPSVERENIGING VAN ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN
UNION PROFESSIONNELLE BELGE DES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES

ORTHOPEDISCH MAGAZINE - JULI 2019 - NR 83 / MAGAZINE ORTHOPÉDIQUE - JUILLET 2019 - N° 83

**WAARDEREND AUDITEN
LEGT FOCUS OP VERBETERING
L'APPRECIATIVE INQUIRY MET L'ACCENT
SUR L'AMÉLIORATION**

**KANDIDATEN LAUREATEN VAN DE ARBEID
CANDIDATS POUR LAURÉATS DU TRAVAIL**

**DE PARALYMPSCHE PICTOGRAMMEN
LES PICTOGRAMMES PARALYMPIQUES**



**BBOT ·
UPBTO**
ORTHOPÉDIE

A MEMBER OF





Wij zoeken

Een (orthopedisch) schoenmaker

Profiel

U heeft ervaring met **orthopedische technologieën** en het vervaardigen van **(orthopedische) schoenen**

U werkt **doelgericht**.

U bent **stipt** en werkt **nauwkeurig**.

U staat open voor **suggesties** en kan in **teamverband** werken.

Wij bieden

Een **toffe job** in een **modern** en **aangenaam** bedrijf.

Een **vast contract** met mogelijkheid tot **doorgroei**.

Correcte verloning aangevuld met extralegale voordelen.

Ondersteuning en begeleiding.

Afwisselende technische opdrachten alsook het bedienen van patiënten.

Wie zijn we?

Orthopedica is een **dynamisch** en **modern** bedrijf te Melle met een zeer voorname reputatie in het vervaardigen van **functionele orthopedische schoenen en steunzolen**.



Bent u de persoon die wij zoeken, stuur dan meteen uw **motivatiebrief met CV** naar info@orthopedica.be ter attentie van Dhr. Hejazi.

Meer weten over ons? <https://orthopedica.be/over-ons/>

Avez-vous un emploi vacant?

Alors, nous avons la solution parfaite pour vous: trouvez rapidement et facilement le candidat idéal.

Pour seulement 250€, votre offre d'emploi est publiée dans l'UPBTO-INFO (350 exemplaires), un mois sur le site bbot.be et sur la page LinkedIn du secrétariat de l'UPBTO (recherche au nom de Gudrun Cuyt). Vous pouvez ainsi être sûr d'atteindre les bons profils et de bénéficier de toute leur attention.

Si vous le souhaitez, nous nous occupons gratuitement d'une offre d'emploi entièrement personnalisée selon le code couleur de votre entreprise.

Comment? Envoyez votre texte ainsi que votre logo au secrétariat: secretariaat@bbot.be



Smart quote

"Een doel zonder plan is niets meer dan een wens."

"Un objectif sans plan s'appelle un voeu."

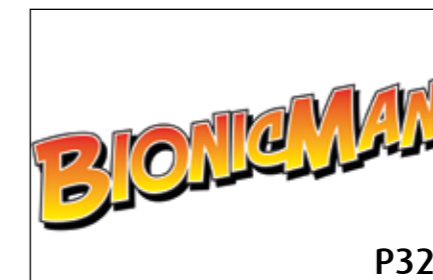
Antoine de Saint Exupery



INHOUDSTAFEL

2019 - 2

In de kijker	
Waarderend auditen legt focus op verbetering	6
In de kantlijn	
Ortho Vandewiele helpt in Congo	12
Mededelingen	
Kandidaten Laureaten van de arbeid 2020?	14
Electronisch getuigschrift	19
Publireportage	
Spentys	23



Voor u gelezen	
CASCADE	25
RIZIV gebouwen te koop	27
Belgisch eHealth-platform valt in de prijzen	29
In de kantlijn	
De nieuwe secretaris-generaal van de FVB	31
Bionicman: stoere superheld met een armprothese	33
De Paralympische pictogrammen van Tokyo 2020	36
Congressen	39



Advertise with us!

Info: cuyt.gudrun@bbot.be

TABLE DES MATIÈRES

2019 - 2

Pleins feux	
L'appréciative inquiry met l'accent sur l'améliorationw	9
Annonces	
Candidats pour Lauréats du travail 2020?	16
Le certificat médical numériquement	20
Publireportage	
Spentys	24



Lu pour vous	
CASCADE	26
Les bâtiments de l'INAMI en vente	28
La plate-forme belge eHealth a été primée	29
Dans la marge	
Le nouveau secrétaire général du FPL	31
Bionicman: Super-héros cool à la prothèse de bras	34
Les pictogrammes Paralympiques de Tokyo 2020	38
Congres	39

Trimestriële uitgave door BBOT

Erkende beroepsvereniging
Statuten bekrachtigd door de Raad v.
State (III"K.) 14-08-1951

Édition trimestrielle par UPBTO

Union professionnelle reconnue
Statuts entérinés par
le Conseil d'Etat (III" Ch.)14-8-51

BBOT, de Belgische Beroepsvereniging van Orthopedische Technologieën, is actief sinds 1951 en telt een 250-tal Belgische zorgverstrekkende bedrijven, leveranciers en studenten als leden. BBOT vertegenwoordigt hen in overeenkomstencommissies in het RIZIV, de Verzekeringsraad, de Dienst voor Geneeskundige Controle en Evaluatie, erkenningsraden uit de sector en de Nationale Raad voor Paramedische Beroepen en in het Paritair Comité 340.

De vereniging ijvert voor betere reglementeringen, scholing en erkenning van de beroepstitel en beroepsprestaties. Kortom, BBOT behartigt de professionele, morele, sociale en economische belangen van haar leden en verstrekt hen tegelijk gratis juridisch advies en vakinformatie.

Internationaal werkt de vereniging nauw samen met Nederland, Frankrijk, Spanje, Slowakije, Rusland en Japan, via organisaties als INTERBOR, IVO en ISPO.

www.bbot.be
www.gele-kruis.be
www.interbor.org

L'UPBTO, la Fédération Belge des Technologies Orthopédiques, est active depuis 1952 et compte en viron 250 firmes de soins en Belgique, fournisseurs et étudiants parmi ses membres. L'UPBTO les représente dans des commissions de conventions de l'INAMI, le Conseil des Assurances, le Service d'Evaluation et de Contrôle Médical, les conseils d'agrément du secteur, le Conseil National des Professions Paramédicales et dans le Comité Paritaire 340.

L'association œuvre pour de meilleure réglementation, la formation et l'agrément du titre professionnel et des prestations professionnelles. Bref, l'UPBTO représente les intérêts professionnels, moraux, sociaux et économiques de ses membres et leur fournit en même temps des conseils juridiques gratuits et des informations professionnelles.

Au niveau international la fédération travaille en étroite collaboration avec les Pays-Bas, la France, l'Espagne, la Slovaquie, la Russie et le Japon, à travers des organisations comme INTERBOR, IVO et ISPO.

www.upbto.be
www.croix-jaune.be
www.interbor.org

Raad van Bestuur:

Xavier Bertelee,
voorzitter - coördinator werkgroep
orthopedie
Patrick Vermeiren, algemeen secretaris
Luc Thüer,
Nederlandstalige ondervoorzitter
Walter Meers,
Franstalige ondervoorzitter en coördinator
werkgroep bandagisterie

Bestuursleden:

Koen Vansteenwegen,
coördinator werkgroep orthopedische
schoentechnologen
Bert Duchesne, penningmeester
Jean-Luc Brasseur, Marc Creteur, Luc
Coenen, Pascal Doison, Sami El Ferrai,
Ebby Hejazi, Marc Leunen, Pascal Rase,
Matthieu Toussaint.

Comité de direction:

Xavier Bertelee,
président - coordinateur groupe de tra-
vail orthopédie
Patrick Vermeiren,
secrétaire général
Luc Thüer,
vice-président néerlandophone
Walter Meers,
vice-président francophone et coordina-
teur groupe de travail bandagisterie

Membres de la direction:

Koen Vansteenwegen,
coordinateur groupe de travail chaus-
seurs orthopédiques
Bert Duchesne, trésorier
Jean-Luc Brasseur, Marc Creteur, Luc
Coenen, Pascal Doison, Sami El Ferrai,
Ebby Hejazi, Marc Leunen, Pascal Rase,
Matthieu Toussaint.

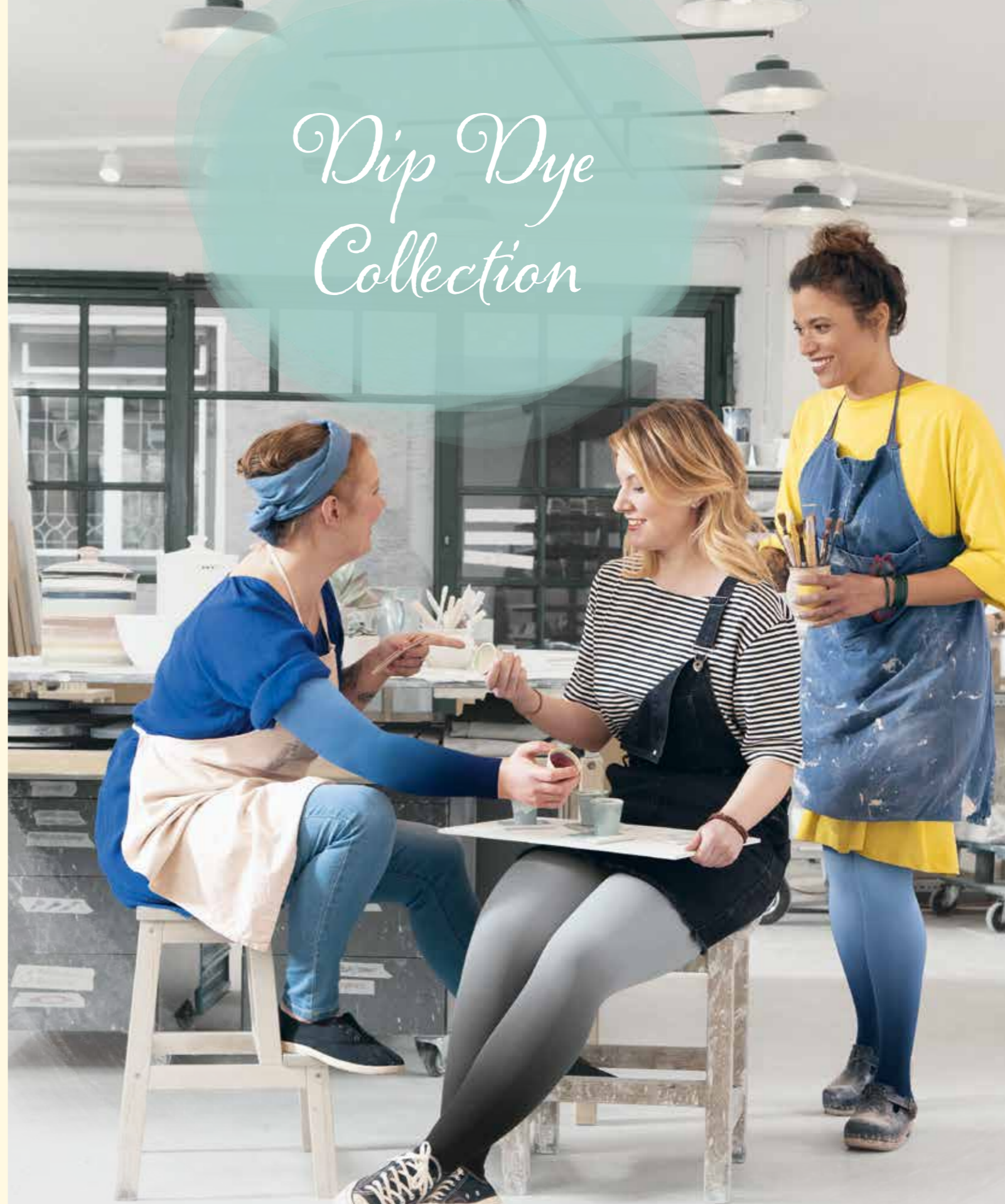
BBOT - UPBTO

Mechelsesteenweg 253b
1800 Vilvoorde
Tel.: 02 251 75 78
Fax.: 02 251 87 73
E-mail: bbot.upbto@skynet.be
secretariaat@bbot.be

Redactie - Rédaction

Bertelee X.
Cuyt G.
Raes B.
Thüer L.
Vermeiren P.

Dip Dye Collection



Further information about
Juzo compression stockings:



www.juzo.com



Freedom in Motion



IMPLEMENTATIE VAN EEN KWALITEITSSYSTEEM IN UW BEDRIJF, KWALITEITSHANDBOEK VOOR ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN (KHB)

Op de Algemene Vergadering van 16 maart 2019 heeft het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) een voordracht gegeven over de impact van het nieuwe reglement "notificatie voor het op de markt brengen van medical devices (MD) en de bijhorende verplichtingen".

Om onze leden te ondersteunen bij het toepassen van deze **verplichtingen** werd er door een interne werkgroep een **kwaliteitshandboek voor orthopedische technologieën (KHB)** met zijn bijlagen uitgewerkt. Dit werd naar al onze leden verstuurd. We raden u aan om dit eens grondig door te nemen en dit in uw bedrijf toe te passen.

Op 12 september heeft de BBOT een afspraak met het FAGG om dit KHB te laten valideren.

• Nadien, eind september tot midden oktober, zal de BBOT, via de OT Academy, **4 regionale "trainingssessies"** (Limburg + Antwerpen/West- en Oost Vlaanderen/Vlaams Brabant/Wallonië) organiseren onder begeleiding van de SCV (4 uur sessies) waarbij het KHB overlopen zal worden en vragen kunnen beantwoordt worden.

• In het najaar zullen onze leden ook de mogelijkheid aanbieden om een **private pré-audit** te laten uitvoeren, in hun bedrijf, door de experts van de SCV.

De pré-audit heeft tot doel de richtlijnen te controleren, te rapporteren en de eventuele aanbevelingen, verbeteringen te melden aan bedrijf.

Om in te schatten hoeveel pré-audits er moeten plaatsvinden hebben we een rondvraag gedaan bij onze leden.

Hebt u dit gemist en wenst u hier ook gebruik van te maken?

Contacteer dan ons secretariaat: bbot@secretariaat.be. Aanvragen kunnen ingediend worden tot eind augustus.

VERBETEREN VANUIT DE KRACHT VAN DE ORGANISATIE

WAARDEREND AUDITEN LEGT FOCUS OP VERBETERING

Audits worden ervaren als controle middel, in plaats van methode om te verbeteren.

Audits zitten al een tijdje in het verdomhoekje. Probeer als kwaliteitsmanager maar eens een interne audit uit te voeren. "Nee sorry Peter, ik heb echt geen tijd. Probeer Karel maar, die heeft vast wel tijd voor zo'n controle." Niet onwaarschijnlijk dat Peter de kwaliteitsmanager dat te horen krijgt. Jammer, want een audit zou als voortstuwende kracht moeten fungeren voor mogelijke verbeteringen. Een audit behoort immers tot het 'check' gedeelte van de plan-do-check-act cirkel: de methode die iedere ISO gecertificeerde organisatie doorgevoerd heeft (of zou moeten hebben). En na de 'check' komt het gedeelte om te handelen. Vooruit! Obstakels uit de weg ruimen om doelen te halen en met elkaar de prestaties te verbeteren! Als kwaliteitsmanager

zou je de energie door je aderen moeten voelen stromen na een interne audit. Yes, weer een kans om te verbeteren!

Hoeveel kwaliteitsmanagers zijn er niet die na de interne audit uitgeteld achter hun bureau het auditrapport opstellen en bij zichzelf denken: "nou, dat hebben we dan ook weer gehad. Twee processen komen in de praktijk net niet helemaal overeen met wat er op papier staat. Die moeten nog worden aangepast en dan komen we de volgende audit ook weer door." En vervolgens mensen vertellen dat ze anders moeten werken omdat de procedure dat zegt...

Maar.....waar auditen we voor? Voor de auditor? Omdat het verplicht is?



Audits zijn niet bedoeld als controle of de man op de werkvloer zijn werk nog wel goed doet. Of we nog wel werken zoals het papier ons zegt. Audits zijn bedoeld om samen kansen te signaleren om te verbeteren. We moeten terug naar de bedoeling. En daarom opteren we voor de term 'waarderend auditen'.



"Waarderend auditen? Nee nooit van gehoord. We voeren wel eens een audit uit voor de ISO certificering, dat wel. Leuk? Nee, het is niet echt leuk. Er kijkt iemand over je schouder mee en vertelt wat je verkeerd doet. En uiteindelijk gebeurt er verder ook niets mee. Maar Waarderend auditen? Nooit van gehoord. Hoe werkt dat dan precies?"

Waarderend auditeren is een stroming binnen de wereld van de (interne) kwaliteitsbeheersing, audit en control. In zekere zin zijn de gedachten die hierover ontwikkeld zijn een tegenreactie op de traditionele praktijk waarin zowel auditors als opdrachtgevers tegen een aantal lastige zaken aanlopen.

Interne auditing kan ertoe bijdragen mensen buiten de dagelijkse manier van werken te laten stappen om samen te ontdekken en tot betere resultaten te komen. Lastig bij de traditionele auditgesprekken en rapportage zijn bijvoorbeeld dat de auditor snel gezien wordt als een politieagent die op zoek is naar problemen en risico's in de organisatie. Daardoor kunnen verkrampte gesprekken ontstaan waarin medewerkers terughoudend zijn in wat ze vertellen. De auditor erg zijn best moet doen om alle details boven water te halen. Hoe bereik je dat een interne audit een positieve ervaring wordt?

Wat is het verschil tussen traditioneel auditen en waarderend auditen?

Traditioneel auditen

Uitgangssituatie bij traditioneel auditen is de gedocumenteerde werkwijze (processen) in HKZ/ISO. Het is gericht op het toetsen van het werken conform de gedocumenteerde werkwijze.

- Wordt het proces volgens de vastgelegde afspraken gerealiseerd?
- Zijn praktijk en beschrijving in overeenstemming?

Doel is inzicht te krijgen in de beheersing van de kritische processtappen. De rapportage is gericht op het vastleggen van de non-conformiteit, waarbij het verschil tussen praktijk en de gedocumenteerde werkwijze wordt weergegeven. Dit zegt (meestal) niets over hoe het verschil is ontstaan of wat de gevolgen ervan zijn. De non-conformiteit moet nog na de audit worden onderzocht om de corrigerende of verbetermaatregelen vast te kunnen stellen.

Waarderend auditen

Het uitgangspunt bij waarderend auditen is op zoek te gaan naar de 'best practice': de geslaagde momenten waarop het gewenste resultaat is bereikt.

- Hoe ziet dat resultaat eruit (gevolg)?
- Op welke manier is dit resultaat bereikt (oorzaak)?
- Wat was jouw bijdrage daarin (de eigen verantwoordelijkheid)?

Het geeft een beeld van de situatie waarbinnen het resultaat gerealiseerd is/wordt. Dit schept mogelijkheden voor co-creëren (delen van kennis en inzichten) en vormt

een uitnodiging voor het genereren van verbetering. De kracht van een waarderende audit ligt niet in het opzoeken van fouten, maar in het vinden van mogelijke verbeterpunten en een proactief advies waarmee de organisatie en de bedrijfsdoelstellingen verder kunnen worden ontwikkeld. De ervaring leert dat een adviserende en inspirerende benadering de effectiviteit van de audit verhoogt. Een waarderende aanpak sluit goed aan bij de betekenis van auditing, namelijk 'luisteren', ontleend aan het Latijnse 'audire'.

"Mensen ondervinden erkenning wanneer er naar hun verhalen en ideeën wordt geluisterd, hierop wordt gereflecteerd en indien noodzakelijk omgezet in acties. Het tegenovergestelde, het niet worden gehoord of erkend, veroorzaakt dat mensen zich onderdrukt voelen en niet gevoelig zijn voor aansporingen tot verandering of verbetering. Het vermogen te leren neemt daarbij af, ongeacht hoe vaak en op welke wijze zij in dat geval gecorrigeerd worden. Als er iets mis gaat, blijven zij volharden in het eenmaal ingeslagen pad. Het niet erkennen en gehoord worden als één van de grootste obstakels om in een organisatie verandering en verbetering aan te brengen."

Bron: "De ja-cultuur als instrument voor humanisering van de zorg", auteur Marcel Becker.



Wat levert het de organisatie op?

Met waarderende onderzoekende vragen worden positieve emoties opgeroepen. Dit draagt bij tot medewerkers:

- die bereid zijn te leren en reflecteren op hun werk;
- die openstaan om nieuwe inzichten over zichzelf en de organisatie op te doen;
- die een bredere focus hebben (the big picture);
- die meer actiegericht zijn.

Het beïnvloedt ook het taalgebruik van medewerkers. In plaats van 'IK' of 'JIJ' wordt gesproken vanuit 'WIJ' (eigen belang versus algemeen belang). Dit alles draagt bij aan het op gang brengen van betekenisvolle

en inspirerende gesprekken. Het genereert energie in een organisatie en zet medewerkers in beweging om zaken aan te pakken.

Waarderende onderzoekende houding

Een 'ja, en'-houding, een waarderend onderzoekende houding, is essentieel bij waarderend en onderzoekend auditen. Een 'ja, maar'-houding neemt vooral waar wat er niet is: wat er mist, ontbreekt en niet goed is bij het auditen. Wie met een 'ja, en'-blik waarneemt, zal letterlijk meer (kansen en mogelijkheden) zien dan iemand die op zoek is naar wat er niet is. Zoals we alleen het topje van de ijsberg kunnen waarnemen omdat negentig procent zich onder water bevindt, zo zien we bij een eerste waarneming ook slechts een heel klein deel van de werkelijkheid. Het is niet de meest effectieve strategie in auditen om meteen

te kijken naar wat er niet is, als niet eerst is onderzocht wat er wel is. Deze twee basishoudingen beïnvloeden hoe we in ons werk en ons leven staan. Dat geldt ook voor de auditor: de eigen houding beïnvloedt de manier waarop hij naar zijn werk, mensen en organisaties kijkt. Vanaf het moment dat een auditor oordeelt, neemt hij niet meer waar. Hiermee willen we niet zeggen dat oordelen slecht is. Integendeel, een scherp oordeel helpt om veilig door het verkeer te komen en dagelijks duizenden kleine en grote beslissingen te nemen. Ons denken en handelen wordt grotendeels gestuurd door oordelen. Soms wordt echter, door een direct oordeel, de ander niet begrepen en wordt een nieuw idee of oplossing direct afgeschoten. De auditor dient een genuanceerde oordeelsvaardigheid te ontwikkelen: uitstel van oordeel. Uitstel van oordeel is geen afstel van oordeel. Na de verkenning dient grondig beoordeeld te worden op basis van wat er is onderzocht.

Waarderende auditvragen

Het is een misvatting te veronderstellen dat bij een benadering vanuit de waarderende invalshoek problemen niet meer aan de

orde worden gesteld. Waarderend auditen wil absoluut niet zeggen dat er geen oog is voor non-conformiteiten en problemen niet benoemd mogen worden. Deze worden echter waarderend onderzocht. 'Jullie geven aan dat deze ISO-voorwaarde niet goed is geregeld. Wat zijn jullie ideeën om deze procedure te verbeteren?' Een non-conformiteit wordt ook als bevinding geconstateerd en vervolgens in het perspectief van verbeterpunten en kansen geplaatst (in plaats van te kijken naar wat er niet is en wat niet goed loopt). Het probleem zegt namelijk alleen iets over wat men niet wil en nog niets over wat men in een organisatie wél wil bereiken.

Waarderende rapportage

Het is belangrijk om, als de audits een waarderend onderzoekend karakter hebben, dit terug te laten komen in de rapportage. De wijze van rapportage bepaalt mede of er iets door de ontvangende partij mee gedaan wordt. Positief taalgebruik roept ook positieve acties op (of omgekeerd) en dat is uiteindelijk waar het om gaat. Mensen stimuleren tot leren op een manier dat ze gemotiveerd zijn om bevindingen aan te pakken en te verbeteren vanuit de kracht van de organisatie.

Traditioneel auditen	Waarderend en onderzoekend auditen
<ul style="list-style-type: none"> - Kan belerend en als politieagent overkomen. - Procedure & norm focus. - Focus op wat niet goed gaat. - Meer op incidenten en detailgericht. 	<ul style="list-style-type: none"> - Inspirerend en reflecterend. - Focus op verbetering. - Focus op wat goed gaat (best practice). - Organisatiebreed en detailgericht.

MISE EN PLACE DU SYSTÈME QUALITÉ DANS VOTRE SOCIÉTÉ, MANUEL QUALITÉ POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES (MQTO)



Lors de l'assemblée générale du 16 mars 2019, l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS) a présenté l'impact de la nouvelle réglementation "Notification concernant la mise sur le marché des dispositifs médicaux (MD) et des obligations qui en découlent".

Afin de soutenir nos membres dans l'application de ces obligations, un groupe de travail interne a développé un **manuel qualité pour les technologies orthopédiques (MQTO)** avec ses annexes. Ce document a été envoyé à tous nos membres. Nous vous recommandons de lire ceci attentivement et de l'appliquer à votre société.

Le 12 septembre, l'UPBTO a rendez-vous avec l'AFMPS pour faire valider ce manuel de qualité.

- Ensuite, de fin septembre à la mi-octobre, l'UPBTO organisera 4 sessions de formation régionales (Limbourg + Anvers / Flandres occidentale et orientale / Brabant flamand / Wallonie) dans le cadre de l'OT Academy sous la supervision du SCV (sessions de 4 heures). Le MQ sera examiné et une réponse sera donnée à vos questions.
- Nous offrirons également à nos membres la possibilité de faire effectuer un pré-audit privé dans leur société par les experts du SCV. Le pré-audit a pour objet de

vérifier les directives, de faire rapport et de rapporter les recommandations et les améliorations apportées à la société. Pour estimer le nombre de pré-audits nécessaires, nous avons effectué une enquête auprès de nos membres

Cela vous a manqué et vous aimeriez utiliser cette possibilité?
Veuillez contacter notre secrétariat: bbot@secretariaat.be. Les demandes peuvent être soumises jusqu'à la fin du mois d'août.

AMÉLIORER AVEC LA FORCE DE L'ORGANISATION L'APPRECIATIVE INQUIRY MET L'ACCENT SUR L'AMÉLIORATION

Les audits sont vécus comme un outil de contrôle plutôt qu'une méthode pour améliorer.

Les audits sont mal vus depuis un certain temps. En tant que responsable qualité, essayez donc de réaliser un audit interne. "Non désolé Peter, je n'ai vraiment pas le temps. Essayez chez Karl, lui il doit avoir le temps de procéder à un tel contrôle." C'est la réponse que Peter le responsable de la qualité recevra plus que probablement. Dommage, car un audit devrait agir comme une force motrice pour les améliorations possibles. Après tout, un audit appartient à la partie "check" (contrôle) du cercle du 'plan-do-check-act': la méthode que chaque organisation certifiée ISO a mise en œuvre (ou devrait avoir fait). Et après le "check", vient 'agir'. En avant! Éliminer les obstacles pour atteindre les objectifs et ensemble

améliorer les performances! En tant que responsable qualité, vous devriez sentir l'énergie circuler dans vos veines après un audit interne. Yes, une autre chance de s'améliorer!

Combien de gestionnaires de qualité ne préparent-ils pas le rapport d'audit épuisés derrière leur bureau après un contrôle interne se disant: "bon, ça s'est bien terminé. Au fait, deux processus ne correspondent pas tout à fait à ce qui est mis sur papier. Ils seront encore ajustés et nous passerons à nouveau le prochain audit." Et ensuite dire aux gens qu'ils doivent travailler différemment parce que la procédure indique que...

Mais.....pourquoi tous ces audits? Pour l'auditeur? Parce que c'est obligatoire?

Les audits ne sont pas destinés à vérifier si l'homme sur le lieu de travail fait son travail correctement. Si nous travaillons toujours comme le papier nous le dit. Les audits ont pour but d'identifier ensemble les opportunités d'amélioration. Nous devons revenir au but. Et c'est pourquoi nous avons opté pour le terme 'appreciative inquiry'

"Appreciative inquiry? Non, jamais entendu parler de cela. Pourtant nous faisons parfois un audit pour la certification ISO. Amusant? Non, ce n'est pas vraiment amu-





sant. Quelqu'un regarde par-dessus votre épaule et vous dit ce que vous faites mal. Et, finalement, rien ne se passe. Mais l'appréciative inquiry? Jamais entendu parler de ça. Comment cela fonctionne-t-il exactement?"

L'appréciative inquiry est un mouvement dans le monde de la gestion de qualité (interne), de l'audit et du contrôle. Au fait, les idées qui ont été développées à ce sujet sont une contre-réaction à la pratique traditionnelle où les auditeurs et les clients sont confrontés à un certain nombre de problèmes difficiles.

L'audit interne peut aider les gens à sortir du mode de travail quotidien pour découvrir ensemble et obtenir de meilleurs résultats. Dans les entretiens et les rapports d'audit traditionnels par exemple, l'auditeur est rapidement perçu comme un agent de police à la recherche de problèmes et de risques dans l'organisation, c'est difficile. Le résultat : des conversations tendues dans lesquelles les employés sont réticents à parler. Le vérificateur doit faire de son mieux pour obtenir tous les détails. Comment faire pour qu'un audit interne devienne une expérience positive?

Quelle est la différence entre un audit traditionnel et une appréciative inquiry?

Audit traditionnel

Le point de départ de l'audit traditionnel est

la méthode de travail documentée (processus) dans HKZ / ISO. Il vise à tester le fonctionnement conformément à la méthode de travail documentée.

- Le processus est-il mis en œuvre conformément aux accords établis?
- La mise en pratique et la description sont-elles cohérentes?

L'objectif est de mieux comprendre le contrôle des étapes critiques du processus. Le compte rendu vise à enregistrer la non-conformité, affichant la différence entre la pratique et la méthode de travail documentée. Cela (généralement) ne dit rien sur l'origine de la différence ni sur les conséquences. La non-conformité doit encore faire l'objet d'une enquête après l'audit afin de pouvoir déterminer les mesures correctives ou d'amélioration.

Appreciative inquiry

Le point de départ de l'appréciative inquiry est la recherche de la 'best practice': les moments réussis où le résultat souhaité a été obtenu.

- À quoi ressemble ce résultat (conséquence)?
- Comment ce résultat a-t-il été obtenu (cause) ?
- Quelle a été votre contribution (responsabilité personnelle)?

Il donne une image de la situation dans laquelle le résultat a été / sera réalisé. Cela crée des opportunités pour cocréer (partager des connaissances et des idées) et constitue une invitation à générer des améliorations.

La force d'une investigation appréciative ne réside pas dans la recherche d'erreurs, mais dans la recherche de pistes d'amélioration et de conseils proactifs permettant de développer davantage l'organisation et les objectifs de l'entreprise. L'expérience montre qu'une approche consultative et inspirante augmente l'efficacité de l'audit. Une approche appréciative correspond bien au sens de l'audit, à savoir "écouter", dérivé du latin "audire".

'Les gens se sentent appréciés lorsque leurs histoires et leurs idées sont écoutées, réfléchies et, si nécessaire, converties en actions. Le contraire, ne pas être entendu ou reconnu, amène les gens à se sentir opprimés et à ne pas être sensibles aux incitations au changement ou à l'amélioration. La capacité d'apprentissage diminue, peu importe la fréquence et la manière dont ils sont corrigés dans ce cas. Si quelque chose ne va pas, ils continuent sur le chemin emprunté. Ne pas être reconnu ou entendu est l'un des obstacles les plus importants au changement et à l'amélioration d'une organisation.'

Source: 'De ja-cultuur als instrument voor humanisering van de zorg', auteur Marcel Becker.



Quels sont les avantages de l'organisation?

Les émotions positives sont évoquées à l'aide d'enquêtes d'appréciation. Cela contribue à des employés:

- qui sont prêts à apprendre et à réfléchir à leur travail ;
- qui sont ouverts à de nouvelles idées sur eux-mêmes et sur l'organisation ;
- qui ont un objectif plus large (la vue d'ensemble) ;
- qui sont plus orientés vers l'action.

Cela influence également le langage des employés. Au lieu du "je" ou "vous", nous parlons de "nous" (intérêt personnel contre intérêt général). Tout cela contribue au lancement de conversations intéressantes et inspirantes. Il génère de l'énergie dans une organisation et met les employés en mouvement pour s'attaquer aux problèmes.

Attitude investigatrice et appréciative

Une attitude de 'oui, et', une attitude investigatrice et élogieuse, est essentielle aux investigations appréciatives et aux audits d'enquêtes. Une attitude 'oui, mais' remarque principalement ce qui n'est pas là : ce qui manque, ce qui fait défaut et ce qui n'est pas bon pour l'audit. Quiconque regarde avec un 'oui et' voit littéralement plus (opportunités et possibilités) que celui qui recherche ce qu'il n'y a pas. Tout comme nous ne pouvons voir que la partie visible de l'iceberg, quatre-vingt-dix pour cent étant sous l'eau, nous ne voyons qu'une infime partie de la réalité lors d'une première observation. La stratégie la plus efficace pour un audit n'est pas de chercher

immédiatement ce qui n'est pas, si au préalable on n'a pas enquêté sur ce qui est. Ces deux attitudes fondamentales influencent notre attitude au travail et dans la vie. Il en va de même pour l'auditeur : sa propre attitude influence la façon dont il regarde son travail, ses collaborateurs et ses organisations. A partir du moment où un auditeur juge, il ne perçoit plus. Cela ne veut pas dire qu'il est mal de juger. Au contraire, un jugement net nous aide à traverser le trafic en toute sécurité et à prendre des milliers de décisions, petites ou grandes, tous les jours. Notre façon de penser et d'agir est largement motivée par des jugements. Parfois, cependant, à cause d'un jugement direct, l'autre n'est pas compris et une nouvelle idée ou solution est immédiatement refoulée. L'auditeur devra développer un jugement nuancé : un jugement différé. Un jugement différé n'est pas un jugement annulé. Après l'exploration, une évaluation approfondie sera faite sur base de ce qui a été examiné.

Questions d'appréciative inquiry

C'est une idée fautive de supposer qu'avec une approche du point de vue appréciatif les problèmes ne seront plus abordés. L'appréciative inquiry ne signifie pas qu'on

peut oublier les non-conformités et que les problèmes ne peuvent pas être identifiés. Ceux-ci sont toutefois évalués. "Vous faites remarquer que cette condition ISO n'est pas correctement réglementée. Quels seraient les risques ? Quelles sont vos idées pour améliorer cette procédure ? "Une non-conformité est aussi considérée comme une constatation puis placée dans la perspective de points d'amélioration et d'opportunités (au lieu de voir ce qui n'est pas et ce qui ne va pas bien). Le problème ne dit que quelque chose sur ce que les gens ne veulent pas et rien sur ce qu'ils veulent réaliser dans une organisation.

Compte rendu d'appréciation

Si les vérifications ont un caractère d'investigation appréciative, il est important que cela soit reflété dans le compte rendu. La méthode de rapport détermine également si le destinataire en fait quelque chose. Le langage positif évoque également des actions positives (ou vice versa) et c'est finalement ce qui compte. Encourager les personnes à apprendre de manière à ce qu'ils soient motivés pour aborder et améliorer les résultats de la force de l'organisation.

Audits traditionnels	Audits d'appréciation et d'investigation
<ul style="list-style-type: none"> • Peut sembler pédant et comme policier. • Accent sur procédure & norme. • Accent sur ce qui ne va pas. • Vise plutôt les incidents et les détails. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inspirant et réfléchissant. • Accent sur amélioration. • Accent sur ce qui va bien (bonne pratique). • À l'échelle de l'organisation et détaillé



ORTHOVANDEWIELE HELPT IN CONGO!



Op paasmaandag vertrok Marc Vandewiele voor de 4e keer richting Brazzaville, Congo. Daar zal hij samen met de Stichting Op Gelijke Voet de bevolking ondersteunen en opleiden voor het vervaardigen van orthopedisch schoeisel.

Een veel voorkomende aandoening is "de klompvoet". Gezien er maar een klein aantal dokters beschikbaar zijn, wordt deze aandoening niet vanaf de geboorte behandeld zoals we dit in België kennen. Samen

met een medisch team worden de patiënten behandeld met behulp van operaties en kinesithérapie. In sommige gevallen is verdere behandeling met orthopedisch schoeisel nodig. In een plaatselijk atelier leert Marc Vandewiele de werknemers de kneepjes van het vak.

Orthovandewiele is zeer trots dat we deel kunnen uitmaken aan dit mooie project en hopen nog vele Congolezen te kunnen helpen!

Meer info te vinden op <https://www.sogv.net/>

ORTHO EUROPE BIEDT U TIJDENS DE WARME ZOMERDAGEN SLIMME OPLOSSINGEN TEGEN TRANSPIRATIE PROBLEMATIEK IN DE PROTHESEKOKER



SMARTTEMP LINER + VALOR STOMPSOK

- ✓ TEMPERATUUR REGULEREND
- ✓ ONTTREKT WARMTE UIT DE HUID
- ✓ COOL & COMFORTABEL
- ✓ BESCHIKBAAR VOOR BOVEN- EN ONDERBEEEN



- ✓ REVOLUTIONAIRE HOLLE VEZELS
- ✓ VOCHTREGULATIE VERBETERT DE GRIP OP DE PROTHESE
- ✓ VERMINDERT IRRITATIE IN DE LINER
- ✓ KAN GEBRUIKT WORDEN MET LINER SYSTEMEN

BLIJF COOL!



Ortho Europe BV, Hoofdveste 30, 3992 DG Houten

T: +31 (0)30 6341681 | info@ortho-europe.nl | www.ortho-europe.com



KANDIDATEN VOOR DE LAUREATEN VAN DE ARBEID 2020? LAAT HET ONS WETEN!

Elk jaar ontvangen honderden Belgen eretekens van de Eliten van de Arbeid. Daarmee worden hun professionele inzet en verdiensten beloond.



Wat is dit onderscheidingsteken?

De eretekens uit hoofde van de arbeid, worden uitgereikt door het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (KIEA) van België. Dit Instituut staat in voor de toekenning van de titel en de erekentekens van Eredeken, Laureaat en Cadet van de Arbeid. Deze worden toegekend bij koninklijk besluit, na selectie door het Nationaal Organiserende Comité. De selectie gebeurt dit jaar op aanvraag van de BBOT en is gebaseerd op beroepsbekwaamheid en sociale inzet, in welke functie ook. De toekenning van de titel is de waardering voor uitstekend uitgevoerde professionele activiteiten want, achter deze bronzen, zilveren en gouden symbolen schuilen duizenden uren van arbeidsinzet en toewijding. Het is een ode aan de arbeid. De kostprijs van deze eretekens worden door de beroepsvereniging gedragen.

Wat is het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (KIEA) ?

Het KIEA is een stichting van openbaar nut. Het werd opgericht in 1954 door Z.M. Koningin Elisabeth. Het heeft een raad van bestuur die samengesteld is uit de werkgeversorganisaties, de beroepsverenigingen, de representatieve werknemersorganisaties en de administratieve overheden.

Het zijn dan ook deze sociale organisaties

die de taak hebben het personeel te wijzen op het bestaan van de onderscheidingstekens.

Het KIEA zal, op vraag van de beroepsvereniging BBOT en in nauwe samenwerking met hun, de nodige stappen ondernemen om over te gaan tot de organisatie van een nieuwe selectieprocedure.

Vooraleer er zal overgaan worden tot de installatie van het Organiserend Comité organiseert het KIEA een werkgroep met Stephan Demolder (Orthomed Group), Benny Raes (ex-erevoorzitter en emiraat van de arbeid 2013), Eddy Deschoolmeester (EDS-Orthopedie, eredecken 2013) en Gudrun Cuyt (secretariaat BBOT).

Waarom iemand een Laureaat van de Arbeid geven?

Een eervolle onderscheiding uit hoofde van "arbeid" is de gelegenheid voor de werknemer om de officiële boodschap te ontvangen dat de onderneming en de overheid zijn arbeidsleven naar waarde schat. De eretekens en penningen zijn voor de werknemer eigenlijk een soort van "kroon" op het werk. De uitreiking ervan is een officiële ceremonie, een plechtige gebeurtenis, waarbij alle leden van de BBOT getuigen mogen zijn van de huldiging. Deze zal in 2020 gekoppeld worden aan

de Algemene Vergadering op 14 maart. Nu het werk steeds aan complexiteit wint en de werknemers polyvalent en mobiel horen te zijn, zou een dergelijke beloning voorbijgestreefd kunnen lijken maar het tegendeel is waar. Ook vandaag nog stellen velen die openlijke erkenning van hun verdiensten op prijs.

Uw onderneming kan er ook bij winnen. Indien het wederzijds respect een waarde is die uw onderneming wil bevorderen, dan is de belangstelling die getoond wordt voor de individuele waardering die aan elke werknemer wordt gegeven een evidente consolidatiefactor van deze waarde. Het wederzijds respect versterkt de loyaliteit en het gevoel deel uit te maken van een sociale groep, wat belangrijke motivatiebronnen zijn.



Onze laureaten van 2013!

Toekenningscriteria

De titel van Laureaat van de Arbeid heeft verschillende labels, naar gelang het aantal jaren professionele ervaring, en kunnen worden toegekend indien de kandidaat beantwoordt aan een aantal bijhorende criteria.

Label Toekomst voor het beroep, bronzen erekenteken:

Na een nuttige professionele ervaring van 5 jaar.

Bijhorende criteria:

1. Een goede professionele kennis en ervaring bezitten (knowhow & ingesteldheid)
2. Blijk geven van een professionele ethiek, respect voor het milieu en veiligheidsmaatregelen
3. Blijk geven van professioneel engagement (geestdrift, beroepsfierheid, motivatie)
4. Beschikken over een aanpassingsvermogen
5. Streven naar vervolmaking door o.a. permanente vorming.

Voor de werkgevers en zelfstandige ondernemers:

6. Voldoende noties hebben op het gebied van personeelsbeleid en kennis van sociale wetgeving
7. Goede kennis van management: marketing, onderzoek en ontwikkeling en beheer van de onderneming

Label Expert in het beroep, zilveren erekenteken:

Na een nuttige professionele ervaring van 10 jaar.

Bijhorende criteria:

1. Zelfstandig kunnen werken.
2. Beschikken over anticiperingscapaciteit, zin voor initiatief en

in staat zijn om een meerwaarde bij te brengen .

3. Beschikken over een uitgebreide professionele vaardigheid (multidisciplinair – polyvalent).
 4. Met succes werken in teamverband.
- Voor de werkgevers en zelfstandig ondernemers:**
5. Het toepassen van verscheidene aspecten van een actief personeelsbeleid en een goede kennis hebben van de sociale wetgeving.
 6. Blijk geven van een uitgebreide kennis van management: marketing, onderzoek en ontwikkeling en beheer van de onderneming.

Label Meester van het beroep, gouden erekenteken:

Na een nuttige professionele ervaring van 15 jaar.

Bijhorende criteria:

1. Zijn bijdrage leveren aan de uitstraling van de sector
 2. Deelnemen aan overdracht van beroepskennis en -vaardigheden en delen van ervaring.
 3. Bijdragen aan de sociale samenhang van de onderneming en/of sector.
 4. Een intern of extern sociaal engagement hebben.
- Voor de werkgevers en zelfstandig ondernemers:**
5. Het toepassen van een goed en (pro)actief personeelsbeleid en een grondige kennis hebben van de sociale wetgeving
 6. Beheersen van management: marketing, onderzoek en ontwikkeling en beheer van de onderneming
 7. Maatschappelijk verantwoord ondernemen.

Hoe kandidaten inschrijven?

Geef hun kandidaturen door aan secretariaat@bbot.be. We informeren u dan over het verder verloop.



CANDIDATS POUR LAURÉATS DU TRAVAIL 2020? FAITES-NOUS SAVOIR!

Chaque année, des centaines de Belges reçoivent des distinctions des Elites du travail. C'est la récompense de leur engagement professionnel et leurs mérites.

Quel est cet insigne d'honneur?

Les insignes d'honneur pour le travail sont attribuées par l'Institut royal des élites du travail (IRET) en Belgique. Cet institut est chargé de l'attribution du titre et des insignes de doyen d'honneur, lauréat et cadet du travail. Celles-ci sont attribuées par arrêté royal, après sélection par le Comité national d'organisation. La sélection est faite cette année à la demande de l'UPBTO et repose sur la compétence professionnelle et l'engagement social, quel que soit

le poste occupé. L'attribution du titre est un signe de reconnaissance pour les activités professionnelles extrêmement bien exécutées, car derrière ces symboles en bronze, argent et or, se cachent des milliers d'heures de travail et de dévouement. C'est un hymne au travail. La participation financière pour ces décorations est à la charge de l'association professionnelle.

Qu'est-ce que l'Institut royal des élites du travail (IRET)?

L'IRET est une fondation d'utilité publique. Il a été fondé en 1954 par S.M. la Reine Elisabeth. Son conseil d'administration est composé d'organisations d'employeurs, d'associations professionnelles, d'organisations représentatives des travailleurs et d'autorités administratives. Ce sont donc ces organisations sociales qui ont pour tâche d'alerter le personnel sur l'existence des signes distinctifs.

À la demande de l'association professionnelle UPBTO et en étroite coopération avec elle, l'IRET prendra les mesures nécessaires pour organiser une nouvelle procédure de sélection. Avant de procéder à l'installation du comité d'organisation, l'IRET organisera un groupe de travail avec Stephan Demolder (groupe Orthomed), Benny Raes (ancien président honoraire et émirat du travail 2013), Eddy Deschoolmeester (doyen

d'honneur EDS Orthopaedics, 2013).

Pourquoi donner un lauréat du travail?

Une distinction honorifique sur la base du "travail" est l'occasion pour l'employé de recevoir le message officiel selon lequel l'entreprise et le gouvernement accordent de la valeur à leur vie professionnelle. Les insignes d'honneur et les médailles sont en réalité une sorte de "couronne" sur le travail de l'employé. La distribution est une cérémonie officielle, un événement solennel dont tous les membres de l'UPBTO peuvent être témoins. Cela sera lié en 2020 à l'Assemblée générale du 14 mars. Maintenant que le travail devient de plus en plus complexe et que les employés sont supposés être polyvalents et mobiles, une telle récompense peut sembler dépassée, mais le contraire est vrai. Même aujourd'hui, beaucoup apprécient cette reconnaissance de leurs mérites.

C'est aussi un bénéfice pour votre entreprise. Si le respect mutuel est une valeur que votre entreprise souhaite promouvoir, l'intérêt porté à l'évaluation individuelle donnée à chaque employé est un facteur de consolidation évident de cette valeur. Le respect mutuel renforce la loyauté et le sentiment d'appartenance à un groupe social, qui constituent des sources de motivation importantes.

Critères d'attribution

Le titre de Lauréat du travail porte différents labels, en fonction du nombre d'années d'expérience professionnelle, et peut être attribué si le candidat répond à un certain nombre de critères correspondants.

Label avenir de la profession, médaille de bronze:

Après une expérience professionnelle utile de 5 ans.
Critères correspondants:

1. Avoir de bonnes connaissances professionnelles et de l'expérience (savoir-faire et attitude).
2. Faire preuve d'éthique professionnelle, de respect de l'environnement et des mesures de sécurité.
3. Démontrer un engagement professionnel (enthousiasme, fierté professionnelle, motivation).
4. Avoir une adaptabilité.
5. Rechercher la perfection grâce, entre autres, à la formation continue.

Pour les employeurs et les entrepreneurs indépendants:

6. Avoir des notions suffisantes dans le domaine de la politique du personnel et une connaissance de la législation sociale.
7. Bonne connaissance de la gestion: marketing, recherche et développement et gestion de l'entreprise

Label Expert dans la profession, médaille d'argent:

Après une expérience professionnelle utile de 10 ans.
Critères correspondants:

1. Être capable de travailler de manière autonome.
 2. Avoir une capacité d'anticipation, un sens de l'initiative et être en mesure d'apporter une plus-value.
 3. Avoir une compétence professionnelle étendue (multidisciplinaire - polyvalente).
 4. Travailler avec succès en équipe.
- Pour les employeurs et les entrepreneurs indépendants:**
5. Appliquer divers aspects d'une politique active du personnel et avoir une bonne connaissance de la législation sociale.
 6. Démontrer une connaissance approfondie de la gestion: marketing, recherche et développement et gestion de l'entreprise.

Label Maître de la profession, médaille d'or:

Après une expérience professionnelle utile de 15 ans.
Critères correspondants :

1. Contribuer à l'image du secteur.
 2. Participer au transfert de connaissances et de compétences professionnelles et au partage d'expérience.
 3. Contribuer à la cohésion sociale de l'entreprise et/ou du secteur.
 4. Avoir un engagement social interne ou externe.
- Pour les employeurs et entrepreneurs indépendants:**
5. Appliquer une politique du personnel bonne et (pro) active et avoir une connaissance approfondie de la législation sociale.
 6. Maîtriser la gestion: marketing, recherche et développement et gestion de l'entreprise.
 7. Responsabilité sociale de l'entreprise.



Comment inscrire les candidats?

Envoyez les noms des candidats au secretariaat@bbot.be. Nous vous informerons de l'évolution.

ottobock.

Quality for life

Myo Plus - the first innovation that learns from you

When you want to make a certain hand movement, your brain sends signals to the muscles in your forearm. Even after amputation, your brain retains these signals. Myo Plus is the first system that learns to recognise these signals and subsequently converts them to movements in the forearm. This smart system lets you get the most out of your prosthesis.

Myo Plus is compatible with the bebionic prosthesis hands (latest version) and the MyoBock systems.

Curious? Take a look at our website for more information and make an appointment for a test fitting.

www.ottobock.be | +31 73 518 64 88



+ 1 HUISARTS OP DE 2 STUURT GETUIGSCHRIFT DIGITAAL NAAR ZIEKENFONDS

In januari 2019 maakten 6.212 huisartsen gebruik van eAttest, een toepassing om getuigschriften digitaal naar het ziekenfonds van de patiënt te versturen. Dat komt neer op ruim de helft van het aantal actieve huisartsen in ons land. De toepassing wordt nu stelselmatig uitgerold naar andere zorgverleners, te beginnen met de tandartsen in 2019.



Het elektronisch getuigschrift voor de huisarts bestaat al iets meer dan één jaar. Minister van Volksgezondheid Maggie De Block is blij dat steeds meer huisartsen er gebruik van maken.

“Voor de patiënt is dit uitstekend nieuws. Die hoeft niet langer papieren getuigschriften binnen te brengen bij het ziekenfonds en krijgt sneller zijn of haar geld terug. Ook voor huisartsen betekent dit een hele stap vooruit. Zij hebben minder papierwerk en kunnen dus meer tijd aan hun patiënten besteden.”

De ziekenfondsen bevestigen dat burgers erg tevreden zijn met de snellere terugbetaling en het wegvallen van administratie. Dat bleek duidelijk uit een enquête die het Nationaal Intermutualistisch College (NIC) eind vorig jaar hield bij 5.335 mensen.

Tandartsen

Het elektronisch getuigschrift zal nu stapsgewijs uitgerold worden naar de andere zorgsectoren, te beginnen met de tandartsen in 2019. Het Riziv ondersteunt de digitalisering van attesten en getuigschriften voor de verschillende zorgverleners via het

platform MyCareNet.

Gedaan met “kleven”

Dankzij eAttest kunnen huisartsen getuigschriften na een consultatie meteen digitaal naar het ziekenfonds van de patiënt doorsturen. Patiënten hoeven hun getuigschrift dus niet langer te voorzien van een kleefbriefje en langs te brengen bij hun ziekenfonds. Ze krijgen wel nog een papieren bewijsstuk mee met daarop het aangerekende bedrag en een uniek referentienummer. Daarmee kunnen ze de verwerking van de terugbetaling opvolgen.

Actieplan eGezondheid 2019-2020.

De Interministeriële Conferentie Volksgezondheid heeft op 28 januari 2019 het ‘Actieplan eGezondheid 2019-2021’ goedgekeurd. Daarmee bevestigen en versterken de 8 ministers van de IMC het engagement om de digitale transformatie van de Belgische gezondheidszorg in onderling partnerschap, maar ook met het werkveld, verder aan te pakken.

In dit actieplan werd een extra doelstelling toegevoegd, nl. de uitbreiding naar **niet-medicamenteuze** voorschriften (vb. kiné,

logo, medical devices, ...). Gezien de extra dimensie, nl. beschikbaarheid en planning afstemming, zal dit type voorschriften een andere procesflow volgen dan de traditionele geneesmiddelenvoorschriften.

Binnen het RIZIV worden momenteel diverse scenario's uitgewerkt om de procesflow in kaart te brengen.

Via een **UHMEP**: “**U**naddressed **H**ealth **M**essage **E**xchange **P**latform” (een uitwisselingsplatform dat ongeadresseerde gezondheidsberichten ontvangt en beschikbaar stelt voor begunstigden) zullen voorschriften opgeladen en beschikbaar gesteld worden door en aan de patiënten, voorschrijvers, zorgverstrekkers en het RIZIV.

Daarnaast komt een ‘**Template store**’: een afzonderlijk platform waarop zich templates van de voorschriften bevinden voor de verschillende disciplines (kinesitherapie, verpleegkunde, Medische beeldvorming, **bandagisterie**, logopedie, **orthopedie**, ...). De inhoud van de template wordt door het RIZIV beheerd.

Meer nieuws volgt later.



1 MÉDECIN GÉNÉRALISTE SUR DEUX ENVOIE LE CERTIFICAT MÉDICAL NUMÉRIQUEMENT À LA MUTUALITÉ

En janvier 2019, 6 212 médecins généralistes ont utilisé eAttest, une application pour l'envoi numérique de certificats à la caisse d'assurance maladie du patient. Cela représente plus de la moitié du nombre de généralistes actifs dans notre pays. L'application est désormais systématiquement déployée auprès d'autres prestataires de soins de santé, à commencer par les dentistes en 2019.

Le certificat électronique pour les médecins généralistes existe depuis plus d'un an. La ministre de la Santé, Maggie De Block, se félicite de ce que de plus en plus de médecins l'utilisent.

"C'est une excellente nouvelle pour le patient. Il / elle n'a plus besoin d'apporter des certificats écrits à la caisse d'assurance maladie et récupère son argent plus rapidement. C'est aussi un grand pas en avant pour les généralistes. Ils ont moins de paperasserie et peuvent donc consacrer plus de temps à leurs patients."

Les caisses d'assurance maladie confirment que les citoyens sont très satisfaits du remboursement plus rapide et de la perte d'administration. Cela ressort clairement d'une enquête menée par le Collège national Intermutualiste (NIC) à la fin de l'année dernière auprès de 5 335 personnes.

Dentistes

Le certificat électronique sera désormais déployé pas à pas dans les autres secteurs de la santé, à commencer par les dentistes en 2019. L'INAMI prend en charge la numérisation des certificats et des attestations des différents prestataires de soins de santé

via la plateforme MyCareNet.

Fini le "collage"

Grâce à eAttest, les médecins généralistes peuvent, après consultation, immédiatement envoyer les certificats par voie numérique à la caisse d'assurance maladie du patient. Les patients ne doivent plus coller de vignette sur leur certificat et le présenter à leur caisse d'assurance maladie. Ils recevront néanmoins un document écrit avec le montant facturé et un numéro de référence unique. Cela leur permet de surveiller le traitement du remboursement.

Plan d'action eSanté 2019-2020.

Le 28 janvier 2019, la Conférence interministérielle Santé Publique (CIM SP) a approuvé le Plan d'action eSanté 2019-2021. En adoptant ce plan, les 8 ministres de la CIM confirment et renforcent leur engagement à poursuivre la transformation numérique des soins de santé en Belgique sur la base d'un partenariat mutuel, mais aussi avec les acteurs du terrain.

Un objectif supplémentaire a été ajouté à ce plan d'action, à savoir l'extension aux prescriptions non médicamenteuses (par exemple, kiné, logo, dispositifs médicaux,

etc.). Compte tenu de la dimension supplémentaire, à savoir la disponibilité et la coordination de la planification, ce type de prescription suivra un processus différent de celui des prescriptions traditionnelles de médicaments.

Différents scénarios sont en cours d'élaboration dans le cadre de l'INAMI pour déterminer le déroulement de la procédure.

Par l'intermédiaire d'un **UHMEP**: "Unaddressed Health Message Exchange Platform" (plate-forme d'échange qui reçoit les messages de santé non adressés et les met à la disposition des bénéficiaires), les ordonnances seront téléchargées et mises à la disposition des patients, des prescripteurs, des prestataires de soins et de l'INAMI

En outre, il y aura un **'Template store'** (magasin de modèles): une plate-forme séparée contenant des modèles de réglementations pour les diverses disciplines (physiothérapie, soins infirmiers, imagerie médicale, **bandagisterie**, logopédie, **orthopédie**, etc.). Le contenu du modèle sera géré par l'INAMI.

Plus de nouvelles suivront plus tard.

WAT U HIERUIT MOET ONTHOUDEN!

Soms komen patiënten met een elektronisch voorschrift voornamelijk voor stoma maar ook voor andere zaken uit art. 27 en/of art. 29 terwijl dit **niet geldig** is.

Het elektronisch voorschrift heeft enkel betrekking op geneesmiddelen en zal in 2020 uitgebreid worden tot alle voorschriften voor farmaceutische producten, **met uitzondering evenwel van de verstrekkingen bedoeld in de artikelen 27 (bandagisten) en 29 (orthopedisten) van de nomenclatuur.**

De uitrol hiervoor wordt pas voorzien voor 2021 of 2022!

CE QU'IL FAUT RETENIR !

Parfois, les patients viennent avec une ordonnance électronique, principalement pour une stomie, mais aussi pour d'autres sujets relevant de l'art. 27 et / ou art. 29 alors que **ce n'est pas valide.**

La prescription électronique concerne uniquement les médicaments et sera étendue en 2020 à toutes les prescriptions de produits pharmaceutiques, **à l'exception toutefois des prescriptions visées aux articles 27 (bandagistes) et 29 (orthopédistes) de la nomenclature.**

Cette application n'est prévue que pour 2021 ou 2022!



HET ALTERNATIEF VOOR CARBONVEZEL AFO'S DIE IN DE SCHOEN PASSEN



Foot Drop AFO Xtern

- /// Unieke Xterne orthese geeft ongeëveneerd comfort
- /// Geen hinder van brace aan de voet
- /// De universele vorm past zowel op de linker- als rechervoet

IN COMBINATIE MET YDA SCHOENEN

YDA's zijn ontwikkeld voor mannen en vrouwen ter preventie en zorg van voetproblemen zoals: **hallux rigidus**, **hallux valgus**, **klauw-en hamertenen**, **metatarsalgie**, **sesamoiditis** en worden ook postoperatief ingezet.

Wij zijn steeds op zoek naar verdelers!



Demo van beide producten? Contacteer ons!

 info@orthomedico.be

 +32 (0) 54 50 40 05

 www.orthomedico.be

Spentys is een 3D-scan-, 3D-modellerings- en 3D-printplatform voor de productie van op maat gemaakte orthopedische immobilisatiesystemen. *Deze laatste werd ontworpen voor zowel bandagisten als orthopedisten.* Wij bieden u een eenvoudig te gebruiken software waarin u uw expertise kan implementeren om uw eigen orthopedische vaste activa op maat te ontwerpen.

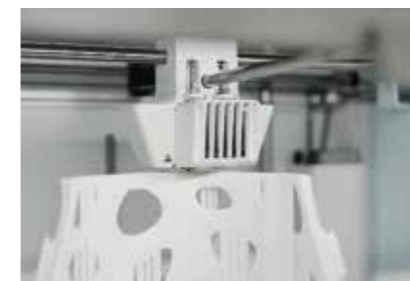


Deze interactieve oplossing is beschikbaar in 3 stappen:



1° scannen van de extremititeit van de patiënt: de extremititeit, dat moet worden geïmmobiliseerd, wordt in 3D gescand met behulp van een iPad die uitgerust is met een 3D-scanner. Deze stap maakt het mogelijk om de exacte metingen van de ledematen van de patiënt te verkrijgen, rekening houdend met de specifieke morfologieën van elke extremititeit.

2° 3D-modellering: dankzij de algoritmes van Spentys en uw medische expertise kunt u snel en intuïtief uw eigen orthopedische immobilisatie in 3D modelleren.



3° 3D-printen: Spentys drukt deze orthopedische immobilisatiesystemen af in 3D met behulp van zijn krachtige 3D-printers met toegang tot verschillende soorten materialen; koolstof, polypropyleen, polycarbonaat, PLA, PETG, Flex, PEEK,....

Het biedt zowel u als uw patiënten echte voordelen.

- Een vereenvoudigde workflow die weinig of geen investeringen vergt.
- De mogelijkheid voor u om bepaalde aspecten van deze apparaten aan te passen, bijvoorbeeld op het gebied van cellen (om wonden of gevoelige gebieden te bevrijden).
- Of definieer de stijfheid of flexibiliteit van de orthese via de verschillende materialen, structuur, dikte en vullingsgraad.
- Bepaal zelf de vorm van het object, via onze 3D modelleringssoftware.
- Een lichte, beluchte, waterbestendige, aanpasbare maar vooral op maat gemaakte immobilisatie om perfect aan de behoeften van de patiënt te voldoen.

Neem gerust contact met ons op voor meer informatie, zoals onze catalogus.



Spentys est une plateforme de numérisation 3D, de modélisation 3D et d'impression 3D pour la production de dispositifs d'immobilisation orthopédiques sur-mesure. Cette dernière a été conçue pour les bandagistes-orthésistes. Nous mettons à votre disposition un software, facile d'utilisation, dans lequel votre expertise peut être implémentée afin de désigner vous-mêmes les immobilisations orthopédiques sur-mesure.



Cette solution interactive se décline en 3 étapes:



1° Le scan du membre du patient: le membre, qui doit être immobilisé, est scanné en 3D, à l'aide d'un iPad équipé d'un scanner 3D. Cette étape permet d'obtenir les mesures exactes du membre du patient tout en tenant compte des morphologies spécifiques de chacun.

2° La modélisation 3D: grâce aux algorithmes créés par Spentys, et à votre expertise médicale, vous êtes capables de rapidement et intuitivement modéliser en 3D votre immobilisation orthopédique sur-mesure.



3° L'impression 3D: Spentys imprime ces immobilisations orthopédiques en 3D à l'aide de ses imprimantes 3D performantes avec un accès à plusieurs types de matériaux: carbone, polypropylène, polycarbonate, PLA, PETG, Flex, PEEK...

Elle offre tant à vous qu'aux patients de réels avantages.

- Un flux de travail simplifié qui demande un investissement faible voire nul.
- La possibilité, pour vous, de personnaliser à souhait certains aspects de ces dispositifs, par exemple en termes d'alvéoles (libérer des plaies ou zones sensibles).
- Ou encore définir la rigidité ou flexibilité de l'orthèse via les différents matériaux, la structure, l'épaisseur et le taux de remplissage.
- Définir la forme de l'immobilisation vous-mêmes, via notre software de modélisation 3D.
- Une immobilisation légère, aérée, résistante à l'eau, adaptable mais avant tout sur-mesure afin de correspondre parfaitement aux besoins du patient.

N'hésitez pas à nous contacter afin d'obtenir de plus amples informations, tel que notre catalogue.



CASCADA, DE INFORMATICATOEPASSING VAN DE RIZIV DIENST VOOR ADMINISTRatieve CONTROLE

Sinds enkele jaren ondergaat het RIZIV een digitale metamorfose. Na de IDES-toepassing van de Dienst voor uitkeringen was het de beurt aan de Dienst voor administratieve controle (DAC) om in 2017 de overstap te maken naar het elektronisch beheer van de dossiers met de CASCADA-toepassing.

Waarvoor gebruikt het RIZIV de CASCADA-toepassing?

Met de CASCADA-toepassing kunnen ze de DAC-dossiers elektronisch en globaal beheren: in de toekomst zullen ze alle werkprocessen van de DAC op een geïnformateerde manier beheren.

CASCADA maakt deel uit van het digitale transformatieproces waarvoor het instituut heeft gekozen met het oog op de verhuis in 2020 naar een gebouw dat ze delen met de FOD Volksgezondheid en het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (FAGG). Dat Cohabitat-project past in het bredere redesignprogramma van de gezondheidszorgadministraties.

In het nieuwe gebouw zal de digitalisering de samenwerking tussen de diensten vergemakkelijken en meer mobiliteit bieden aan de medewerkers.

Welke voordelen biedt de CASCADA-toepassing?

De aandacht ligt op 5 van de pluspunten:

- CASCADA verhoogt de efficiëntie van de diensten voor hun externe partners en de sociaal verzekerden: ze kunnen elektronisch communiceren met elkaar en de dossiers vlugger verwerken.
- CASCADA houdt ook voordelen in voor hun medewerkers: een optimalisering van de werkprocessen, een beperking van de manuele en logistieke taken en een vlottere samenwerking tussen hun diensten, enzovoort.
- CASCADA verbetert de informatieveiligheid door oplossingen te bieden voor een reeks potentiële risico's. Het instituut levert immers de nodige inspanningen op het vlak van de informatieveiligheid en is ISO27001-gecertificeerd.
- CASCADA biedt de mogelijkheid om te besparen op papier, printproducten, kasten, archiefruimte, transport en verzending.
- CASCADA evolueert en houdt rekening met potentiële nieuwe behoeften als gevolg van een nieuwe reglementering, een nieuw werkproces, een nieuw model voor externe briefwisseling, ...

Hoever staan ze vandaag met CASCADA?

Sinds februari 2017 is de CASCADA-toepassing in gebruik in de afdeling "Sociale Controle" van de DAC. De toepassing is het resultaat van meer dan 2 jaar intensief werk van talrijke medewerkers van de DAC en hun ICT-dienst.

Gedurende die 2 jaar hebben ze alle processen van deze afdeling opgelijst, gedocumenteerd en in detail geanalyseerd. Die procesdocumentatie diende als basis voor de ontwikkeling van de informatietoepassing. Bovendien hebben ze van de gelegenheid gebruik gemaakt om hun werkprocessen te optimaliseren.

In 2017 ontwikkelden ze ook een module van de CASCADA-toepassing voor de "Juridische dienst" van de DAC.

Hoe ziet de toekomst van CASCADA eruit?

CASCADA is een grootschalig project. Daarom neemt de ontwikkeling ervan meerdere jaren in beslag:

- Eind 2018 werd CASCADA in gebruik genomen voor de processen van de afdeling "Controle van de V.I.'s" van de DAC. Het intensieve voorbereidend werk, waarbij heel wat medewerkers van de afdeling betrokken zijn, is al sinds 2017 aan de gang.
- Daarna zullen ook de processen van de "Directie controle en beheer van de toegankelijkheidsgegevens" van de DAC moeten worden gedigitaliseerd voor de verhuizing van het Instituut.





CASCADA, L'APPLICATION INFORMATIQUE DU SERVICE DU CONTRÔLE ADMINISTRATIF DE L'INAMI

Depuis quelques années, l'INAMI a entamé une métamorphose digitale. Après l'application informatique "IDES" du Service des indemnités, c'était au tour du Service du contrôle administratif (SCA) de franchir le cap de la gestion électronique des dossiers en 2017 grâce à l'application "CASCADA".

Quel est l'objectif de l'application CASCADA ?

L'application CASCADA permet une gestion électronique et globale des dossiers du SCA: à l'avenir, tous les processus de travail du SCA seront gérés de manière informatisée.

CASCADA fait partie du trajet de transformation digitale dans lequel l'Institut s'est engagé en vue d'emménager à l'horizon 2020 dans un bâtiment commun avec le SPF Santé publique et l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS). Cette cohabitation s'inscrit dans le programme plus large du Redesign des administrations de soins de santé.

Dans le nouveau bâtiment, la digitalisation facilitera la collaboration entre les services et permettra aux collaborateurs de travailler de manière plus mobile.

Quelles sont les avantages de l'application CASCADA ?

L'accent est mis sur, au moins, 5 de ces plus-values:

- CASCADA augmente l'efficacité des services envers les partenaires externes et les assurés sociaux : ils traitent les dossiers plus vite et peuvent communiquer entre eux électroniquement.
- CASCADA génère aussi des avantages pour les collaborateurs en optimisant les processus de travail, en limitant les tâches manuelles et logistiques, en facilitant la collaboration entre leurs services, etc.
- CASCADA améliore la sécurité de l'information en traitant une série de risques

potentiels. En effet, l'institut est engagé en matière de sécurité de l'information et est certifié ISO27001.

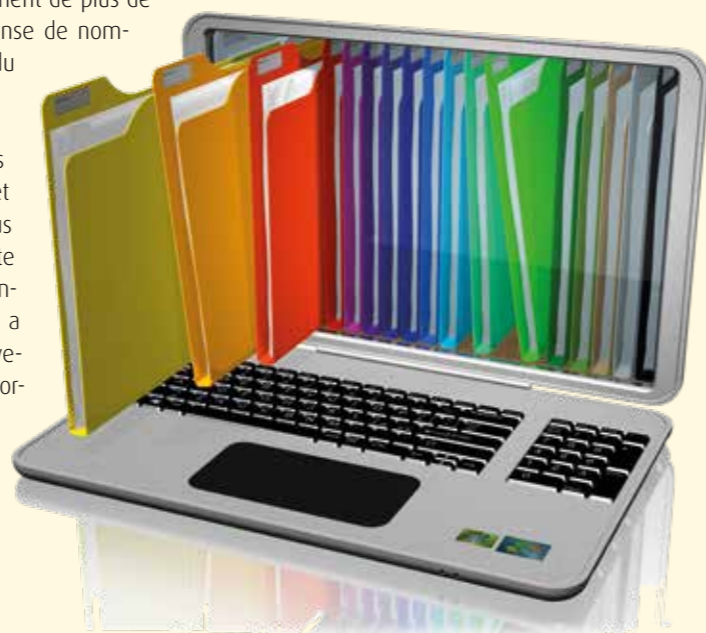
- CASCADA permet de réaliser des économies de papier, de produits d'impression, d'armoires, d'espaces de stockage pour les archives, de transport et d'expédition.
- CASCADA est évolutif et prend en compte les nouveaux besoins potentiels auxquels ils doivent répondre suite à une nouvelle réglementation, un nouveau processus de travail, un nouveau modèle de courrier externe, etc.

Où sont-ils aujourd'hui avec CASCADA ?

Depuis février 2017, l'application CASCADA est entrée en service à la "Section du contrôle social" du SCA.

Il s'agit de l'aboutissement de plus de 2 ans d'un travail intense de nombreux collaborateurs du SCA et du Service ICT.

Durant ces 2 ans, ils ont listé, documenté et analysé en détail tous les processus de cette Section. Cette documentation de processus a servi de base pour développer l'application informatique. Et ils ont saisi cette opportunité pour optimiser leurs processus de travail.



En 2017, ils ont aussi développé un module de l'application CASCADA pour le "Service juridique" du SCA.

Quel est l'avenir de CASCADA ?

CASCADA est un projet de grande ampleur. C'est pourquoi, son développement se poursuivra sur plusieurs années :

- Fin 2018, CASCADA est mise en service pour les processus de la "Section du contrôle des organismes assureurs" du SCA. Le travail préparatoire intensif est en cours depuis 2017, impliquant de nombreux collaborateurs de ce département.
- Ensuite, les processus de la "Direction contrôle et responsabilisation des données d'accessibilité" du SCA devront aussi être digitalisés en vue du déménagement de l'Institut.



RIZIV GEBOUWEN TE KOOP MET HET OOG OP VERHUIS IN 2020



Schrik niet wanneer u grote borden "Te koop" ziet staan aan de gebouwen van het RIZIV. De verkoop van de gebouwen, gelegen op de nummers 211 en 249 van de Tervurenlaan, startte eind mei.

Verhuus gepland eind 2020

De aanleiding is de verhuus van alle in Brussel gevestigde RIZIV-diensten naar het Galilée-gebouw (het vroegere Belfiusgebouw), aan de Galileelaan 5 in Brussel. Het gebouw zal eerst grondig gerenoveerd worden. De werken starten in mei en de eigenlijke verhuus is gepland in het 4e trimester van 2020.

De verhuus is dus nog niet voor onmiddellijk, de kantoren en diensten blijven intussen bereikbaar op de huidige adressen.

Co-huizing met de FOD Volksgezondheid en het FAGG in het kader van de Redesign van de Gezondheidszorgadministraties

Het RIZIV verhuist niet alleen naar het Galilée-gebouw, maar ze doen dit samen met 2 andere gezondheidszorgadministraties: de Federale Overheidsdienst (FOD) Volksgezondheid en het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (FAGG).

Deze verhuus past in het veel groter project van het Redesign van de federale Gezondheidszorgadministraties in België. Die Redesign is een hervorming met als doelstelling een meer patiëntgericht, vraaggericht en doelmatig gezondheidszorgsysteem enerzijds en een meer klantgerichte

dienstverlening anderzijds. Deze hervorming gebeurt in samenwerking met de betrokken organisaties en partners van het gezondheidszorgbeleid en de partners van het gezondheidsbeleid en ziekteverzekering.

Het samenbrengen van de drie organisaties in eenzelfde gebouw zal deze hervorming ondersteunen en het mogelijk maken om hun samenwerking te versterken in een gemeenschappelijke visie: **Samen werken aan de gezondheid in een geest van duurzame ontwikkeling.**



LES BÂTIMENTS DE L'INAMI EN VENTE EN VUE DE DÉMÉNAGEMENT EN 2020



Ne soyez pas étonnés de découvrir des grandes bâches publicitaires « à vendre » sur les bâtiments de l'INAMI. En effet, la vente des immeubles, situés aux numéros 211 et 249 avenue de Tervueren, est démarré fin mai.

Un déménagement prévu fin 2020

La raison de cette vente est le déménagement de tous les services de l'INAMI installés à Bruxelles vers le bâtiment Galilée (anciennement bâtiment Belfius), situé avenue de Galilée 5 à Bruxelles. Le bâtiment sera d'abord rénové en profondeur. Les travaux débuteront en mai et le déménagement effectif est prévu pour le 4e trimestre 2020.

Le déménagement n'est donc pas imminent, les bureaux et services sont entre-

temps toujours accessibles à les adresses actuelles.

Cohabiter avec le SPF Santé publique et l'AFMPS dans le cadre du Redesign des administrations de soins de santé

L'INAMI ne déménage pas seuls au bâtiment Galilée mais cohabiterons ensemble avec 2 autres administrations de soins de santé : le Service public fédéral (SPF) Santé publique et l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS).

Ce déménagement trouve son origine dans le projet bien plus grand du Redesign des administrations fédérales de soins de santé en Belgique. Le Redesign est une réforme

visant à offrir d'une part un système des soins de santé plus efficace, plus orienté sur le patient et sur la demande, et d'autre part un service plus axé sur le client.

L'INAMI réalise cette réforme ensemble avec les organisations concernées et les partenaires de la politique de santé et de l'assurance soins de santé.

L'installation de ces 3 organisations dans un seul bâtiment permettra de soutenir cette réforme et de renforcer leurs coopération dans une vision commune: **Travailler ensemble pour la santé dans un esprit de développement durable.**

bâtiment Galilée-gebouw



BELGISCH eHEALTH-PLATFORM VALT IN DE PRIJZEN

Op de Sharing and Reuse Conference, een evenement om hergebruik en samenwerking tussen overheden op het vlak van ICT te stimuleren, is een Belgisch overheidsplatform in de prijzen gevallen. Het eHealth-platform kreeg op 11 juni erkenning als samenwerkingsinitiatief met de "grootste maatschappelijke impact in Europa".

De awards werden uitgereikt tijdens de European Sharing & Reuse Conference in Boekarest, georganiseerd onder toezicht van het Europese directoraat-generaal voor Informatica (DIGIT).

Het overheidsplatform wordt gebruikt door

artsen, en apothekers en andere professionals uit de gezondheidssector. De jury waardeerde onder meer het levendige ecosysteem, de samenwerking met private partners, de hoge graad van adoptie door de sector en visie op de toekomst.

"We trekken resoluut de kaart van de API-economie. Hierdoor zal de samenwerking met de private sector en tussen functionele onderdelen van de overheid nog vlotter lopen", aldus Frank Robben, CEO van het eHealth-platform. "Tientallen Belgische overheidsinstellingen

werken samen aan hergebruik, onder meer met een publieke catalogus die al meer dan 70 herbruikbare componenten en services telt", beaamt Karel Van Eeckhoutte, Business Analysis Lead en één van de bezielers van het hergebruik-programma bij Smals, de gemeenschappelijke ICT-organisatie van de Belgische sociale zekerheid.

Het Reuse-initiatief van de Belgische sociale zekerheid werd gekozen uit 68 inzendingen en haalde het finaal van de Poolse regio Mazovia, het Spaanse secretariaat-generaal voor Digitale Administratie en het Rijksregister van Finland.

Pieter Van Nuffel



LA PLATE-FORME BELGE eHEALTH A ÉTÉ PRIMÉE

Lors de la Sharing and Reuse Conference (conférence sur le partage et la réutilisation), un événement destiné à stimuler la réutilisation et la coopération entre les autorités dans le domaine des TIC, une plate-forme du gouvernement belge a été primée. La plate-forme eHealth a été reconnue le 11 juin en tant qu'initiative collaborative dotée du "plus grand impact social en Europe".

Les prix ont été décernés au cours de la European Sharing & Reuse Conference à Bucarest, organisé sous la supervision de la Direction générale européenne de l'informatique (DIGIT).

La plate-forme gouvernementale est utilisée par des médecins, des pharmaciens et d'autres professionnels de la santé. Le jury a notamment apprécié l'écosystème vivant, la collaboration avec des partenaires privés, le degré élevé d'adoption par le secteur et la vision pour l'avenir. "Nous sommes

résolument en train de tirer la carte de l'économie des API. Cela facilitera encore davantage la collaboration avec le secteur privé et entre les composantes fonctionnelles du gouvernement", a déclaré Frank Robben, PDG de la plate-forme eHealth. "Des dizaines d'institutions gouvernementales belges travaillent ensemble sur la réutilisation, y compris avec un catalogue public qui compte déjà plus de 70 composants et services réutilisables", déclare Karel Van Eeckhoutte, responsable de l'analyse des activités et l'un des moteurs

du programme de réutilisation chez Smals, l'organisation informatique commune de la sécurité sociale belge.

L'initiative de réutilisation de la sécurité sociale belge a été choisie parmi 68 candidatures et a remporté la finale contre la région polonaise de Mazovie, le secrétariat général espagnol de l'administration du numérique et le registre national finlandais.

Pieter Van Nuffel





AFT-International.com

LANCEERT NIEUWE WEBSHOP

Contacteer ons voor uw
persoonlijke login en neem
snel een kijkje!

Fabrikant in orthopedie,
podothérapie, podologie
en schoenherstelling

ENSURES HAPPY FEET

WAAROM AFT INTERNATIONAL?

- ✓ Officiële marktdealer: Bestel bij ons de enige echte PPT Original
- ✓ Eigen productie afdeling: splitten, stanzen, snijden, frezen, schuren, lamineren, drukken, etc...

- ✓ Flexibiliteit waardoor wij volledig op maat van onze klanten kunnen werken
- ✓ Eenvoudig bestellen: eerdere bestellingen kunt u terugvinden in uw favorieten



Advanced Foot Technology
Ter Stratenweg 50
2520 Oelegem
+32 (0)3 475 93 03
Info@aft-international.be



FVB EEN NIEUWE SECRETARIS-GENERAAL

Anton Smagghe (36) werd eind mei 2019 door de Raad van Bestuur van de Federatie Vrije Beroepen benoemd tot nieuwe secretaris-generaal van de Federatie.



Net als zijn voorganger, Jan Sap, die in september vorig jaar de overstap maakte naar Fednot, zal ook Anton deze functie

combineren met de **coördinatie van onze UNIZO-sectorwerking**. "Ik kijk er, net als FVB-voorzitter Marieke Wyckaert, heel erg naar uit om samen met Anton Smagghe onze werking voor vrije beroepers en sectoren sterker dan ooit op de kaart te zetten", aldus **UNIZO-topman Danny Van Assche**. "Heel goed nieuws dus, al moeten we nog wel een klein beetje geduld oefenen. Anton zal pas op 1 september bij ons aan de slag gaan. Tot dan blijft hij aan het roer als 'verbondscommissaris' (zeg

maar 'gedelegeerd bestuurder') van Scouts en Gidsen Vlaanderen, waar ze nu op zoek moeten naar een nieuwe baas."

Met Anton Smagghe kiest UNIZO voor een **manager met uitgesproken coaching skills** én een **sterke affiniteit met de heel eigen dynamiek van organisaties waarin vrijwilligers een uitgesproken rol spelen**. Net als UNIZO en FVB is Scouts en Gidsen Vlaanderen immers een grote ledenvereniging (83.500 leden), met een staf van betaalde vaste medewerkers, naast een veelvoud aan vrijwilligers. Daardoor weet Anton toch al een beetje waar hij aan begint. Bovendien was hij in een vorig leven, onder meer, coördinator en coach bij het Starterslabo Oost-Vlaanderen, waar hij de ondernemerswereld - en in het bijzonder die van prille starters - van dichtbij leerde kennen en waarderen. Anton Smagghe is Master in Bedrijfsconomie en Master in Lichamelijke Opvoeding en Bewegingswetenschappen.

FPL UN NOUVEAU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Anton Smagghe (36 ans) a été nommé par le Conseil d'administration de la Fédération des professions libérales fin mai 2019 comme nouveau Secrétaire général de la Fédération.

Tout comme son prédécesseur, Jan Sap, qui a rejoint Fednot en septembre de l'année dernière, Anton combinera également cette fonction avec la **coordination de nos opérations sectorielles UNIZO**. "Comme Marieke Wyckaert, présidente du FPL, j'ai hâte de travailler avec Anton Smagghe pour faire connaître plus que jamais nos activités pour les professions libérales et les secteurs", déclare **Danny Van Assche, directeur général d'UNIZO**. "Très bonne nouvelle, mais il faut quand même être un peu patient. Anton ne commencera pas à travailler avec nous avant le 1er septembre.

D'ici là, il reste à la tête de l'association en tant que "commissaire d'association" (ou "directeur général") des Scouts et Guides de Flandre, où ils doivent maintenant chercher un nouveau patron."

Avec Anton Smagghe, UNIZO choisit un **manager avec des compétences prononcées en coaching** et une **forte affinité avec la dynamique propre des organisations dans lesquelles les volontaires jouent un rôle important**. Tout comme l'UNIZO et le FPL, Scouts en Gidsen Vlaanderen est une grande association

de membres (83.500 membres), avec un personnel permanent rémunéré, en plus d'une multitude de bénévoles. C'est pour ça qu'Anton sait dans quoi il s'embarque. Par ailleurs, dans une vie antérieure, il a été, entre autres, coordinateur et coach au Starterslabo Oost-Vlaanderen, où il a appris à connaître et à apprécier de près le monde entrepreneurial - et en particulier celui des jeunes starters -. Anton Smagghe est titulaire d'une maîtrise en économie d'entreprise et d'une maîtrise en éducation physique et sciences du mouvement.w



Maak kennis met de vingers bij Loth Fabenim



Point Digits

De Point Digit is een mechanische, passieve (niet bekrachtigde) en robuuste articulerende prothese vinger. Bij de Point Digit wordt gebruik gemaakt van een ratelmechanisme, veren en stangetjes naar de vingerkootjes om de prothese in verschillende flexistanden te fixeren. De half open, 3D geprinte RVS constructie zorgt voor grote sterkte naar ratio van het gewicht



M-Fingers™

M-Fingers zijn eenvoudig te bedienen en worden gestuurd door de pols beweging van de gebruiker, waardoor de patiënt zijn taken effectiever en met een betere proprioceptie kan uitvoeren. De vingers maken een fixerende en veilige omvatting van verschillende voorwerpen mogelijk.



MCPDriver™ Een robuuste en functionele oplossing

De MCPDriver™ is ontwikkeld voor amputaties van het proximale vingerkootje en reconstrueert de midden- en distale vingerkootjes. Deze - zo nodig articulerende - kunststof vingertopjes helpen om natuurlijke greep patronen te realiseren (de MCPDriver is excellent om knijp-, sleutel- en cilindrische grepen te herstellen en zorgt daarbij voor een stabiele grip).



VINCENTpartial3 active

Het ontwerp van de VINCENTpartial hand systeem heeft als primair doel de actieve grijp- en fixerings functie van de hand te herstellen. Cosmetische eigenschappen, gewicht, fixatiekracht, grijpsnelheid en geluidshinder waren de verdere aspecten waar tijdens de ontwikkeling tekening mee moest worden gehouden. De kern van het systeem is een elektrisch aangedreven losse vinger prothese. Die bestaat uit een aandrijving van een elektromotor en tandwielen geïntegreerd in de kern van de vinger.



PIPDriver™

Ontwikkeld voor mensen die op het midden van het vingerkootje geamputeerd zijn. Van de Naked Prosthetic producten is de PIPDriver de meest simpele en eenvoudig te gebruiken. Omdat het hulpstuk langs de vinger van de patiënt past, is het mogelijk het anatomisch aan te passen aan de PIP en DIP gewrichten waardoor dit voorspelbaar en natuurlijk werkt.



BIONICMAN STOERE SUPERHELD MET EEN ARMPROTHESE

Michel Fornasier (40) uit Zwitserland is de bedenker van de kindercomic Bionicman. Op een laagdrempelige manier kunnen kinderen kennis maken met de superheld **Bionicman**, die zelf een armprothese draagt. Zijn avonturen zijn deels gebaseerd op waar gebeurde verhalen en echte personages. Michel gaf een kort interview aan Lydia Priester, studente orthopedische techniek en de vertaalster van de comic in het Nederlands.



Kunt u wat over uzelf vertellen?

Mijn naam is Michel Fornasier en ik ben zonder rechterhand geboren. Ik draag een ultramoderne bionische handprothese (de iLimb Ultra Revolution). Deze hightech hand opende voor mij een wereld vol mogelijkheden en heeft mijn leven totaal veranderd. Het is voor mij een persoonlijke drijfveer om de bekendheid van deze nieuwe hulpmiddelen te vergroten, dit om zoveel mogelijk mensen met dezelfde aandoening te bereiken en hun leven te vergemakkelijken. Ik wijs hen er graag op wat tegenwoordig allemaal op het gebied van robotica mogelijk is. Ik wil zowel taboes breken als een brug bouwen tussen mensen met én zonder een beperking.

bionische handprothese, draag ik nu ruim vier jaar. Deze bionische prothese heeft mijn leven in veel opzichten veranderd en mijn dagelijkse leven aanzienlijk vergemakkelijkt.

Kon u vroeger ondanks uw kortere arm goed op school meekomen?

De ene keer beter dan de andere keer. Toch had ik het grote geluk dat ik goede schoolvrienden had die mij een helpende hand toestaken als iets voor mij te moeilijk was. Ook kon ik steeds op opmerkelijke en attente leraren rekenen. Ik voelde mij door de groep opgenomen en volledig geïntegreerd.

Wanneer bent u op het idee van Bionicman gekomen?

Kinderen vroegen vaak of ik met deze hand ook over superkrachten beschikte. Dat bracht mij op het idee om een superheld met een handicap in het leven te roepen.

Hoe lang hebt u al een armprothese?

Mijn eerste handprothese (een cosmetische handprothese, zonder functionaliteit) kreeg ik als 7-jarige jongen. De nieuwste, een

Tot voor kort deed Michel Fornasier alles: hij werd geboren zonder een rechterhand. Dan verandert zijn leven fundamenteel: een state-of-the-art bionische handprothese opent een wereld van nieuwe mogelijkheden voor hem.

Een wereld die hij niet voor zichzelf wil houden: Fornasier richt zijn project "Give Children a Hand" op. Samen met artsen, ontwerpers en eigenaren van 3D-printers produceert het goede doel handprothesen op maat voor kinderen.

Maar de getroffen kinderen hebben niet alleen hulpmiddelen nodig. Ze hebben ook een rolmodel nodig: met "Bionicman" hebben Michel Fornasier (auteur) en David Boller (tekenaar) een komische serie gecreëerd die hen aanmoedigt. De superheld met één hand is sterk in zijn avonturen voor de zwakkere, zijn belangrijkste spier is zijn hart.

Meer informatie over Michel en Bionicman kunt u vinden op:
bionicman-official.com en givechildrenahand.com



Studente orthopedisch techniek Lydia Priester kwam in contact met Michel Fornasier en vertaalde enkele strips, zodat Bionicman ook door Nederlandse kinderen gelezen kan worden.

"Tijdens mijn middelbare schooltijd op het speciaal onderwijs kwam ik in aanraking met mensen die spalken om hun benen droegen. Ik ben mij hier toen in gaan verdiepen en vanaf dat moment stond mijn studiekeuze vast: ik wilde orthopedisch instrumentenmaker worden. Vanwege mijn autisme weet ik hoe waardevol het is als iemand jou kan helpen. Je wilt graag meedoen in de maatschappij, maar dat gaat

met veel vallen en opstaan. Vandaar dat ik ook graag mensen verder wil helpen.

Na een zoekopdracht via het internet kwam ik Bionicman tegen. Ik was meteen enthousiast en dacht eraan wat een grote meerwaarde dit zou kunnen hebben voor kinderen. Het achterliggende idee en de visie van Michel spraken mij gelijk aan. Niet alleen worden er kinderen geholpen bij het herkennen en het acceptatieproces, ook zet Michel zich in voor het beschikbaar stellen van 3D-geprinte armprothesen voor kinderen. Nadat ik contact kreeg met Michel ging het snel en kon ik de eerste strip gaan vertalen van het Duits naar het Nederlands.



BIONICMAN SUPER-HÉROS COOL À LA PROTHÈSE DE BRAS

Michel Fornasier (40 ans), originaire de Suisse, est l'inventeur de la bande dessinée pour enfants Bionicman. Elle permet aux enfants de se familiariser d'une manière accessible avec le super-héros **Bionicman**, à la prothèse de bras. Ses aventures sont en partie basées sur des histoires vraies et de vrais personnages. Michel a accordé une brève interview à Lydia Priester, étudiante en technologie orthopédique et traductrice de la bande dessinée en néerlandais.

Pouvez-vous nous parler de vous?

Je m'appelle Michel Fornasier et je suis né sans main droite. Je porte une prothèse de main ultramoderne bionique (Limb Ultra Revolution). Cette main de haute technologie m'a ouvert un monde plein de possibilités et a totalement changé ma vie. C'est une motivation personnelle pour moi de faire connaître ces nouveaux outils, d'atteindre le plus grand nombre de personnes souffrant des mêmes conditions, et de faciliter leur vie. Je voudrais leur montrer ce qui est actuellement possible dans le domaine de la robotique. Je veux à la fois briser les tabous et jeter le pont entre les personnes avec et sans handicap.

Depuis combien de temps avez-vous une prothèse de bras?

Ma première prothèse de la main (une prothèse cosmétique de main, sans fonctionnalité) m'a été donnée à l'âge de 7 ans. Je porte la plus récente des prothèses

bioniques depuis plus de quatre ans. Cette prothèse bionique a changé ma vie à bien des égards et a considérablement simplifié ma vie quotidienne.

Dans le passé, malgré votre bras plus court, vous pouviez bien suivre à l'école?

L'un jour mieux que l'autre. Malgré tout, j'ai eu beaucoup de chance d'avoir de bons camarades de classe qui m'ont aidé si quelque chose était trop difficile. Je pouvais aussi toujours compter sur des enseignants attentifs et attentionnés. Je me sentais absorbé par le groupe et pleinement intégré.

Quand avez-vous eu l'idée de Bionicman?

Les enfants me demandaient souvent si j'avais aussi des super pouvoirs avec cette main. Cela m'a donné l'idée de créer un super-héros handicapé.

Jusqu'à récemment, Michel Fornasier faisait tout: il est né sans la main droite. Ensuite, sa vie change fondamentalement: une prothèse de la main bionique de pointe lui ouvre un monde avec des nouvelles possibilités.

Un monde qu'il ne veut pas garder pour lui-même: Fornasier lance son projet **"Donne la main aux enfants"**. En collaboration avec des médecins, des concepteurs et des propriétaires d'imprimantes 3D, l'association **produit** des prothèses manuelles sur mesure pour les enfants.

Mais les enfants touchés n'ont pas seulement besoin d'aide. Ils ont également besoin d'un **modèle**: avec "Bionicman", Michel Fornasier (auteur) et David Boller (dessinateur) ont créé une série de bandes dessinées qui les encourage. Le super-héros à une main est fort dans ses aventures pour le plus faible, son muscle le plus important étant son cœur.

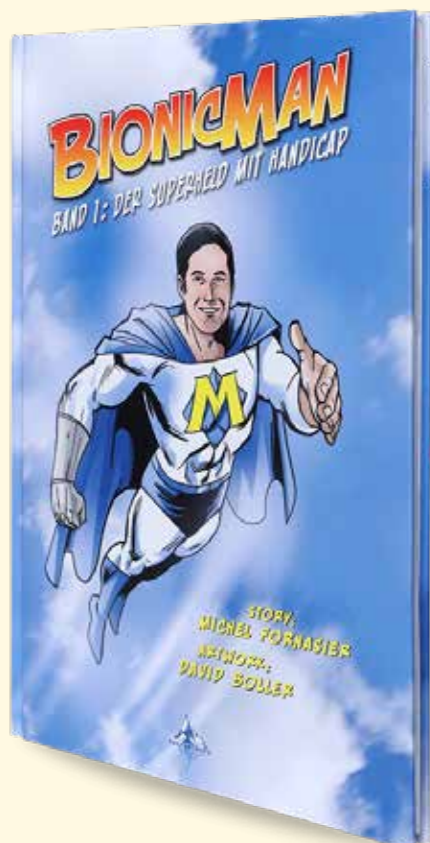
Vous trouverez de plus amples enseignements sur Michel et Bionicman sur: bionicman-official.com et givechildrenahand.com

Lydia Priester, étudiante en technique orthopédique, est entrée en contact avec Michel Fornasier et a traduit quelques bandes dessinées, de sorte que Bionicman puisse également être lu par des enfants néerlandais.

"Au cours de mes années de lycée en enseignement spécial, je suis entré en contact avec des gens qui portaient des attelles aux jambes. J'ai ensuite commencé à approfondir cette question et à partir de ce moment-là, mon choix d'études était fait: je voulais devenir un fabricant de dispositifs orthopédiques. À cause de mon autisme, je sais à quel point c'est utile si quelqu'un peut vous aider. Vous voulez participer à la société, mais cela implique

beaucoup d'essais et d'erreurs. C'est pourquoi je veux aussi aider les gens plus loin.

Après une recherche sur Internet, je suis tombé sur Bionicman. J'étais tout de suite enthousiasmée et j'ai réfléchi à la valeur ajoutée que cela pourrait avoir pour les enfants. L'idée et la vision sous-jacentes de Michel m'ont tout de suite plu. Michel aide non seulement les enfants à reconnaître et à accepter le processus d'acceptation, mais il s'engage également à mettre à la disposition des enfants des prothèses de bras imprimées en 3D. Après avoir contacté Michel, tout a été rapide et j'ai pu traduire la première bande dessinée de l'allemand en néerlandais.



VERMEIREN

2217E - Freedom E-bike



2219E - Lagoon E-bike



2219 - Vintage

Ontdek ons volledig gamma op
Découvrez notre gamme complète sur
www.vermeiren.be

2202 - Safari



2215 - Sporty



2217 - Freedom



2219 - Lagoon



2202 - Aqua



2215 - Happy



2217 - Freedom



2219 - Lagoon



VERMEIREN

Grensverleggend in mobiliteit • Pour plus de mobilité

N.V. Vermeiren S.A. - Vermeirenplein 1-15 - 2920 Kalmthout - info@vermeiren.be - www.vermeiren.be



TOKYO 2020 DE PARALYMPISCHE PICTOGRAMMEN ONTHULD. EEN ARTISTIEKE VISIE VAN DE ATLEET IN VOLLE KRACHT

Het organisatiecomité van Tokyo voor de Olympische en Paralympische Spelen (Tokyo 2020) presenteerde de officiële sportpictogrammen voor de Olympische Spelen van Tokio 2020.

Net als hun olympische tegenhanger werden de paralympische pictogrammen ontworpen door beroemde Japanse designers, onder leiding van grafisch vormgever Masaaki Hiromura. Naast het blauw (kleur van het logo van deze Spelen) zullen de pictogrammen ook uitgevoerd worden in 5 traditionele Japanse kleuren: kurenai, ai, sakura, fuji en matsuba.

De sport-pictogrammen van de Olympische Spelen verschenen voor het eerst op de Tokyo Games in 1964, uit noodzaak om de talrijke internationale deelnemers en toeschouwers op een efficiënte en visuele wijze wegwijs te maken. Sindsdien heeft elke editie van de spelen zijn eigen pictogrammen.

Het ontwerp van de Tokyo 2020 pictogrammen brengt hommage aan hun voorgangers van 1964, omdat ze op een innovatieve en levendige wijze de voorstelling van het lichaam en de bewegingen van de sporters capteren.

Er zijn 33 sporten en 339 evenementen op het programma van de Olympische Spelen van Tokyo 2020. Sommige sporten hebben verschillende disciplines, er zijn in totaal 50 pictogrammen gepresenteerd met of zonder frame. De pictogrammen zonder frames worden gebruikt op posters, tickets en derivaten terwijl omringd representaties verschijnen in functionele contexten, zoals kaarten, borden, gidsen en websites.

Hiromura zei: "Het is een hele eer om betrokken te zijn geweest bij het ontwerp van de sportpictogrammen van Tokyo 2020. Ik heb geprobeerd de dynamische schoonheid van de atleten tot uiting te brengen met respect voor de erfenis van de pioniers van de designindustrie van de Tokyo Games van 1964. Het duurde bijna twee jaar om deze pictogrammen te ontwikkelen en ze vertegenwoordigen de doordachte visie van een geweldig team. Ik hoop dat ze iedereen zullen inspireren, bijdragen aan de populariteit van verschillende sporten en dat ze een prachtig sieraad zullen zijn voor de Olympische Spelen van Tokyo 2020.



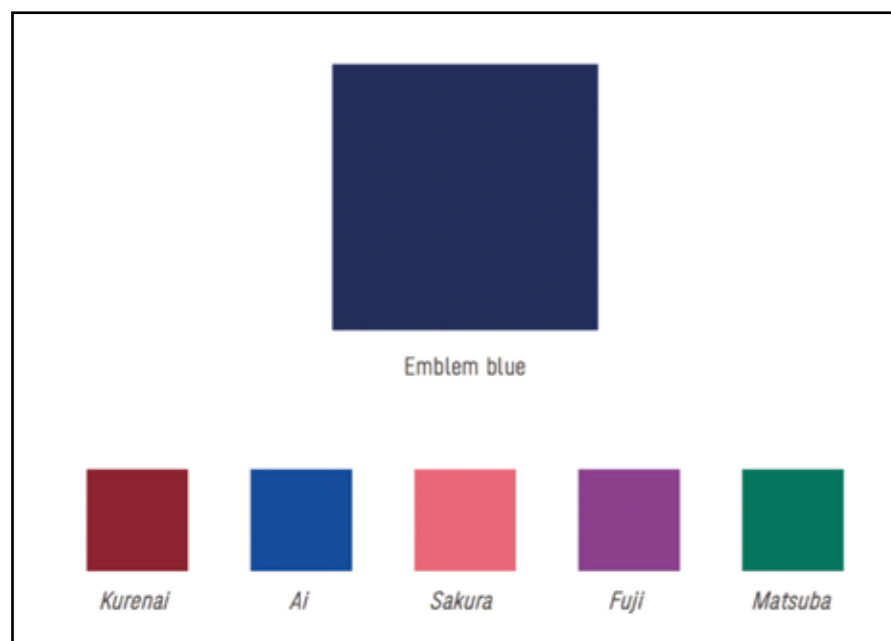
Biografie Masaaki Hiromura

Geboortedatum: 6 augustus 1954
Geboorteplaats: Aichi prefectuur
Woonplaats: Tokio
Beroep: grafisch ontwerper

Biografie: In 1988 creëerde hij Hiromura Design Office. Hij heeft voornamelijk gewerkt in grafisch ontwerp dat zich specialiseert in merk en visuele identiteit van musea, commerciële sites en onderwijsinstellingen, en ook in bewegwijzering. Hij is eveneens gastprofessor aan de Tama University of Arts, gedelegeerd bestuurder van Japan Creative, en auteur van talloze boeken, waaronder 'Design to Design'.

Projecten: Nationaal Museum van Wetenschap en Innovatie, Yokosuka Arts Museum, spoorwegmuseum, Hotel 09:00 ninehours in Kyoto, Sumida Aquarium, Tokyo Station Museum, Hommaru Palace Nagoya Castle, Shopping Center SOGO, Seibu Shopping Center, etc.

Awards: Zilveren Prijs van NY ADC 9de Internationale Jaarlijkse tentoonstelling, KU / KAN Award 2008, Mainichi Design Awards 2008 Gouden Prijs van Good Design Awards 2010, Teken Outstanding Ontwerp SDA Design Awards, etc.



The Tokyo 2020 Paralympic Games will feature 22 sports 22 Sports figureront au programme des jeux paralympiques

Archery Tir à l'arc	Athletics Athlétisme	Badminton
Boccia	Canoe Canoë	Cycling Cyclisme
Equestrian Equitation	Football 5-a-side Football à 5	Goalball
Judo	Powerlifting	Rowing Aviron
Shooting Tir sportif	Sitting Volleyball Volley-ball assis	Swimming Natation
Table Tennis Tennis de table	Taekwondo	Triathlon
Wheelchair Basketball Basketball en fauteuil roulant	Wheelchair Fencing Escrime en fauteuil roulant	Wheelchair Rugby Rugby en fauteuil roulant
Wheelchair Tennis Tennis en fauteuil roulant		



TOKYO 2020

LES PICTOGRAMMES PARALYMPIQUES DÉVOILÉS. UNE VISION ARTISTIQUE DE L'ATHLÈTE EN PLEIN EFFORT

Le Comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo (Tokyo 2020) a présenté les pictogrammes sportifs officiels des Jeux Olympiques de Tokyo 2020.

Les pictogrammes des Jeux Olympiques de Tokyo 2020 ont été esquissés par une équipe de designers japonais de renom menée par Masaaki Hiromura. Les couleurs dans lesquelles les pictogrammes peuvent être déclinés incluent le même bleu que celui de l'emblème, et cinq couleurs traditionnelles du Japon : kurenai, ai, sakura, fuji et matsuba.

Les pictogrammes sportifs des Jeux Olympiques sont apparus pour la première fois aux Jeux de Tokyo 1964, pour répondre au besoin d'une communication visuelle capable de renseigner efficacement les participants et spectateurs de nationalités toujours plus nombreuses. Depuis, chaque édition des Jeux a eu ses propres pictogrammes.

Le design des pictogrammes de Tokyo 2020 rend à la fois hommage à celui de leurs prédécesseurs de 1964 tout apportant une vision innovante et vivante à la représentation du corps des athlètes et de leurs mouvements.

Il y a 33 sports et 339 épreuves au programme des Jeux Olympiques de Tokyo 2020. Certains sports ayant plusieurs disciplines, il y a en tout 50 pictogrammes présentés avec ou sans cadre. Les pictogrammes sans cadre seront utilisés sur des posters, les billets et les produits dérivés tandis que les représentations encadrées apparaîtront dans des contextes fonctionnels, comme sur les cartes, les panneaux indicateurs, les guides et les sites internet.

Hiromura a déclaré: "C'est un véritable honneur d'avoir participé au design des pictogrammes sportifs de Tokyo 2020. J'ai essayé d'exprimer la beauté dynamique des athlètes tout en respectant l'héritage qu'avaient laissé les pionniers de l'industrie du design lors des Jeux de Tokyo 1964. Cela nous a pris quasiment deux ans pour mettre au point ces pictogrammes, et ils représentent la vision réfléchie d'une grande équipe. J'espère qu'ils inspireront tout le monde, contribueront à la popularité des différents sports, et qu'ils seront un bel ornement pour les Jeux de Tokyo 2020."



Biographie Masaaki Hiromura

Date de naissance : 6 août 1954
Lieu de naissance : préfecture d'Aichi
Lieu de résidence : Tokyo
Profession : Designer graphique

Biographeur: En 1988, Hiromura crée Hiromura Design Office. Il a principalement travaillé dans le design graphique se spécialisant dans l'identité de marque et visuelle des musées, des sites commerciaux et des établissements éducatifs, et aussi dans la signalisation. Il est également professeur invité à l'Université des Arts de Tama, directeur délégué de Japan Creative et l'auteur de nombreux ouvrages dont "Design to Design".

Projets: Musée National des Sciences et de l'Innovation, Musée des Arts de Yokosuka, Musée du chemin de fer, Hôtel 9h ninehours à Kyoto, Aquarium de Sumida, Musée de la Gare de Tokyo, Palais Hommaru du Château de Nagoya, Centre Commercial SOGO, Centre Commercial Seibu, etc.

Palmarès: Silver Prize du N.Y. ADC 9th International Annual Exhibition, KU/KAN Award 2008, Mainichi Design Awards 2008, Gold Prize des Good Design Awards 2010, Outstanding Design des SDA Sign Design Awards, etc.

AGENDA



2019

Septembre 6 - 7

6th international seminar at Schein

www.schein.de/data/download/seminar/6th-seminar-at-schein.pdf

Septembre 11 - 13

Medical Fair, Salon international de la technologie médicale, de réadaptation et de la santé

Bangkok, Thailand

www.medicalfair-thailand.com

Septembre 18 - 21

REHACARE Internationale Fachmesse für Rehabilitation und Pflege

Düsseldorf

www.rehacare.de

Septembre 24 - 27

Rehaprotex Brno, Salon international de la rééducation, prothèses et de la santé

Messe Brunn, Vystaviště 1, 64700 Brno, République Tchèque

www.bvv.cz

Septembre 25 - 27

AOP National Assembly 2019

San Diego Convention Center, San Diego, Californie

www.aopanet.org

October 5 - 8

ISPO World Congress 2019 "Basics to Bionics"

Kobe, Japan

ispoint.org/events/ispo-world-congress-2019

October 17

IVO meeting, Cologne to the OST trade fair

www.ost-messe.de/index.php/en/

October 18 - 19

Orthopädie Schuh Technik, Internationale Fachmesse und Kongress

Cologne

Novembre 29 - 30

Swiss Handicap, Foire commerciale pour les personnes handicapées

Lucerne

www.swiss-handicap.ch

2020

April

Integra, Foire pour les soins, le traitement et les soins

Messe Wels, Messeplatz 1, 4600 Wels, Haute-Autriche, Autriche

www.integra.at

Mai 12 - 15

OT World

Leipzig

www.ot-world.com

LIFE WITHOUT LIMITATIONS®

 ÖSSUR®



“Voor de klas, achter de draaitafel of in mijn vrije tijd; met mijn i-Limb® Quantum ervaar ik geen enkele beperking.”

« Devant mes étudiants, derrière les platines ou pendant mon temps libre, je ne ressens plus aucune limite grâce à mon i-Limb® Quantum . »

Bertolt Meyer

Hoogleraar en DJ / Professeur et DJ

www.ossur.nl/lifewithoutlimitations

www.ossur.fr/lifewithoutlimitations